

THE POLISH MUSEUM OF AMERICA

43RD SUMMER GALA

*Celebrating 150 Years of the
Polish Roman Catholic Union of America
&
the 230th Anniversary of
Aleksander Fredro's birth*



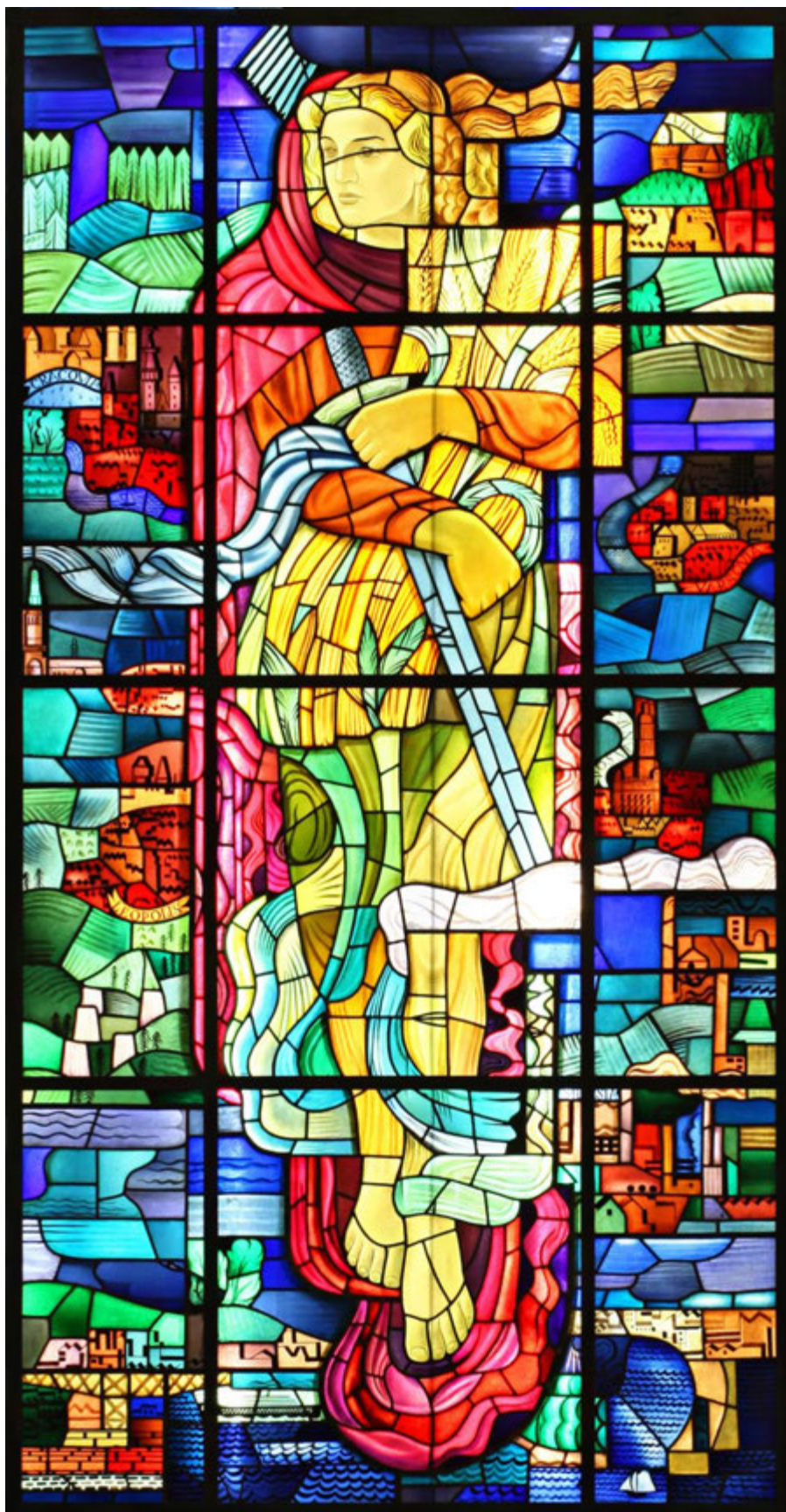
Friday, June 9, 2023

Allegra Banquets
Schiller Park, Illinois

2023 Spirit Award Recipients

Halina and Stanisław Urbaniak

The Kosciuszko Foundation



*Symbol of Poland Reborn, detail, design: **Mieczysław Jurgielewicz**,
fabrication: Krakowski Zakład Witrażów S. G. Żeleński, 1939, stained glass,
1939 New York World's Fair Polish Pavilion Collection, The Polish Museum of America*

**THE POLISH MUSEUM OF AMERICA
43RD SUMMER GALA COMMITTEE**

Co-Chairs	Małgorzata Palka, Sharon Orlowski
Appeals & Advertisements	Małgorzata Kot, Richard Owsiany
Reservations	Mary Jane Robles
Administration	Teresa Sromek
Finances	Katarzyna Ogórek

SPECIAL THANK YOU

Anthony Kawalkowski Orchestra
Lajkonik Polish Song and Dance Ensemble,
Halina Misterka, Artistic Director and Choreographer

ADDITIONAL THANKS

Maciek Baran
Iwona Bożek
Sławomir Budzik
Bogusława Chrzanowska
Flax Art & Frame
Jan Góra
Krystyna Grell
Maria Holowinski
Micheline Jaminski
Eugeniusz Jarzabek
Beata Kociołek

Barbara Kozuchowska
Dariusz Lachowski
Urszula Michałowska
Alicja Nawara
Jacek Niemczyk
Sebastian Palka
Andrew Pawlowski
Kasia Popko
Julie Roszak Prado
James J. Robaczewski
Sergio Romero

Jadwiga Rup
Julita Siegel
Daniel Sobol
Anna Sokolowski
Agnieszka Szafranski
Mariusz Szumilas
Małgorzata Tys
Betty Uzarowicz
Marian Valek
Gabby Wadach
Daniela Wojas



PRESIDENT'S MESSAGE

Welcome to the 43rd Annual Summer Gala! In 1979, when Walter Sojka and Sabina Logisz organized the first Summer Ball, they knew that in order for the Polish Museum of America to continue to prosper and grow, raising funds was paramount. Both had a genuine concern for the PMA's viable existence within Polonia and the ethnic fabric of Chicago. They hoped that the tradition of a Summer Ball would grow to be an elegant affair. They envisioned all of Polonia supporting the PMA where our cultural and historical heritage is displayed. I believe that if Walter and Sabina were with us today, they would be more than pleased with the growth of the PMA as well as its worldwide reputation as repository of Polish and Polish American heritage. The Summer Ball became the Summer Gala and funds raised over 44 years have enabled the PMA to continually grow and maintain its stature as the Treasure of Polonia.

Tonight, we honor the Polish Roman Catholic Union of America on its 150th anniversary. Founded in 1873, the PRCUA is Polonia's longest serving institution and fraternal providing financial security and perpetuating our Polish heritage. Through its efforts, the PRCUA established the Polish Museum of America in 1935 and has continued its unwavering support of the PMA since its founding.

We continue the tradition of honoring individuals and organizations whose efforts and contributions make an impact on Polonia. The 2023 Spirit Awards recognize The Kosciuszko Foundation for its endearing support of Polish Americans' educational pursuits, as well as Halina and Stanisław Urbaniak, proprietors of Montrose Deli, who assist and support Polish organizations at functions and events for over 25 years.

I would like to express our appreciation on behalf of the officers, directors, and employees to all our members, friends, and donors who support the PMA throughout the year and at tonight's Gala. Whether donating to the Appeal, advertising in the Program Book, or attending the Gala, your commitment and belief in the PMA ensures that its mission of "Preserving the Past to Benefit the Future" continues for generations to come. *Bóg zapłać!*



Richard Owsiany

SŁOWO DYREKTOR ZARZĄDZAJĄCEJ

Szanowni Państwo, Drodzy Przyjaciele Muzeum Polskiego w Ameryce,

Z radością zgadzam się ze słowami Pana Prezesa Ryszarda Owsianego. Za nami piękny rok. Pełen przedsięwzięć, spotkań, wyzwań, nauki i współpracy. Muzeum odwiedziło wielu mądrych, wrażliwych i zainteresowany historią ludzi. Zwiedzanie z nimi pozwoliło nam popatrzeć na siebie ich oczyma.

Współpraca z naszymi grantodawcami, Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, które po raz czwarty przyznało nam bardzo ważny grant wspierający nasze działania, z Instytutem Polonika, Ministerstwem Spraw Zagranicznych oraz wspierającymi nas osobami prywatnymi, Aniołami, które nie podają nazwisk - uskrzydla nasze działania i jesteście za nią z serca wdzięczni.

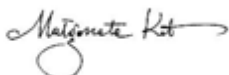
Pracowaliśmy zespołowo; pracownicy, wolontariusze, Rada Dyrektorów – oddani członkowie i sympatycy. Wspieraliśmy się w każdy możliwy sposób.

Dziękując sponsorom, gratuluję Wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu Gali, w szczególności Komitetowi pod wspólnym kierownictwem Pań Małgorzaty Palki i Sharon Orłowski.

Gratuluję Fundacji Kościuszkowskiej i Państwu Halinie i Stanisławowi Urbaniakom, którzy otrzymują nagrodę Ducha Polskości.

Zgodnie z cytatem z Fredry „Zgoda, a Bóg wtedy rękę poda” dziękuję naszej matczynej organizacji - Zjednoczeniu Polskiemu Rzymsko-Katolickiemu w Ameryce, Polish Roman Catholic Union of America za powołanie Muzeum do życia i zgodne wspieranie od 88 lat. Za nieskończoną dobroć na wielu poziomach.

Dziękuję wszystkim z serca za nasz kolejny wspólny rok! Wspianiałej zabawy i do zobaczenia w naszym Muzeum!



Małgorzata Kot



KANCELARIA PREZYDENTA
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
SEKRETARZ STANU
Andrzej Dera

Warszawa, 9 czerwca 2023 roku

Organizatorzy i Uczestnicy
43. Gali Muzeum Polskiego w Ameryce,
Chicago

Drodzy Rodacy, Szanowne Państwo,

w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Pana Andrzeja Dudy, Małżonki Pani Agaty Kornhauser-Dudy oraz własnym serdecznie pozdrawiam wszystkich Gości przybyłych na 43. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce. Jest to wyjątkowe wydarzenie podkreślające zarówno znaczenie tej Instytucji jako duchowego, społecznego i edukacyjnego centrum dla polskiej społeczności w Stanach Zjednoczonych, ale także jest to okazja do celebrowania bogatego dziedzictwa, które Polska może przekazać światu i które stanowi fundament dla licznej i wpływowej polonijnej diaspory.

Muzeum Polskie w Ameryce, przez swoje wysiłki w zachowywaniu, dokumentowaniu i promowaniu ojczystej kultury, odgrywa niezwykle istotną rolę w budowaniu świadomości i tożsamości narodowej. To miejsce, gdzie nasza rodzima historia, sztuka i tradycje są nadal żywe, a dzięki Państwa nieustającemu zaangażowaniu i poświęceniu, są pielęgnowane i przekazywane młodym pokoleniom naszych Rodaków.

Dziękuję, że w tym szczególnym dniu wspominają Państwo postać wybitnego dramaturga Aleksandra Fredry, w Jego 230. rocznicę urodzin. Jest on jednym z twórców, którego utwory są cenione do dziś i wniosły ogromną wartość w historię polskiego piśmiennictwa i teatru.

W tym roku obchodzimy także jubileusz 150-lecia Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce. Od chwili powstania Zjednoczenie jest dowodem na trwałość i silne więzi, jakie łączą polskich katolików, ale również stanowi wspaniałe świadectwo ich wkładu w rozwój kultury i pielęgnowanie tradycji religijnych.

Szanowni Państwo, dziękuję za wszelkie działania podejmowane na rzecz promowania dobrego imienia Polski, za przywiązanie do patriotycznych i chrześcijańskich wartości.

Życzę wspaniałych wrażeń towarzyszących dzisiejszemu spotkaniu oraz pomyślności i sukcesów w życiu zawodowym i osobistym.

*Z wyrazami szacunku
Andrzej Dera*

ul. Wiejska 10, 00-902 Warszawa, tel.: +48 22 695 22 24

United States Senate

June 9, 2023

Polish Museum of America
Malgorzata Kot
984 Milwaukee Ave
Chicago, IL 60642

Greetings Friends,

I am pleased to welcome you to this year's Summer Gala as you celebrate both the 150th anniversary of the Polish Roman Catholic Union of America and the 230th anniversary of the birth of Aleksander Fredro. I would like to extend further congratulations to this year's recipients of the Polish Spirit Awards, Halina and Stanislaw Urbaniak.

This significant event is a testament to the Polish Museum of America's mission and commitment to maintaining the culture and traditions of Polish Americans, while celebrating the achievements of your community.

I join the community in thanking you for this special event. Organizations such as the PMA truly are instrumental in improving the lives of other Polish organizations, visitors and community members and leaders you serve.

Again, we thank you for your remarkable contribution to this community. My very best to you all on this special occasion as you celebrate 150 years as a fraternal organization.

Sincerely,



Tammy Duckworth
United States Senator



OFFICE OF THE MAYOR
CITY OF CHICAGO

BRANDON JOHNSON
MAYOR

June 9, 2023

Dear Friends:

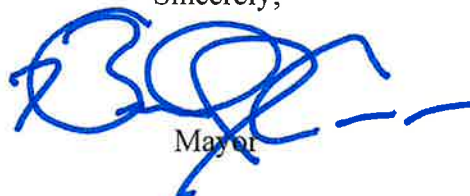
As Mayor, and on behalf of the City of Chicago, I welcome all those gathered for the 43rd Annual Polish Museum of America Summer Gala.

Founded in 1935 as a part of the Polish Roman Catholic Union of America, the Polish Museum of America works to preserve, promote, and share the rich Polish history and culture with the greater community. Through thoughtful exhibitions, involved programming, and education research on the Polish experience in Chicago, across the country, and in native Poland, the Museum has helped to inform and inspire generations of visitors of all backgrounds.

This year's gala presents the opportunity to come together to celebrate the accomplishments of the past year, raise vital funding for the museum, and look ahead to the future. Chicago is home to the largest Polish population outside of Poland and I am proud of the tireless efforts of the Museum's staff and members in curating projects, events, and collections that inform and inspire visitors. I am proud to recognize **Halina and Stanislaw Urbaniak** and **The Kosciuszko Foundation**, this year's *Polish Spirit Award* recipients. I commend the Polish Museum of America for continuing to share an important legacy that will no doubt impact generations of visitors.

I hope you have an enjoyable event. Best wishes for continued success.

Sincerely,



Mayor

RZECZPOSPOLITA POLSKA
Wiceprezes Rady Ministrów
Minister Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Pani
Małgorzata Kot
Dyrektor zarządzający
Muzeum Polskiego w Ameryce

Pan
Ryszard Owsiany
Dyrektor
Muzeum Polskiego w Ameryce

Szanowni Państwo,

dziękuję za zaproszenie na 43. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce, która odbywa się w 150 rocznicę utworzenia Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce. Niezwykle cieszy fakt, że podtrzymują Państwo wieloletnią tradycję organizacji Gali, która od tylu lat gromadzi przyjaciół i dobroczyńców tej największej polskiej placówki muzealnej w Stanach Zjednoczonych.

Muzeum Polskie w Ameryce jako instytucja niedochodowa działa od kilkudziesięciu lat pod skrzydłami oraz dzięki wsparciu Zjednoczenia, będąc wspaniałym przykładem placówki mającej na sercu sprawę polskiej i polonijnej historii oraz kultury poza granicami kraju. Z takiej postawy wypływa misja Muzeum Polskiego, którą jest gromadzenie i zabezpieczanie polskiego dziedzictwa narodowego w Stanach Zjednoczonych oraz propagowanie wśród społeczeństwa amerykańskiego polskiej kultury i historii.

To właśnie dzięki Zjednoczeniu Polskiemu Rzymsko-Katolickiemu w Ameryce powstała idea utworzenia instytucji, która miałaby przechowywać materiały, dokumenty oraz sztukę związaną z Polską i Polonią. Pomysł powołania takiej placówki w Stanach Zjednoczonych pojawił się po raz pierwszy już w 1928 r., a starania i determinacja członków Zjednoczenia doprowadziły do uchwalenia decyzji o założeniu Muzeum Polskiego w 1935 r.

Od tamtej pory Muzeum z ogromnym zaangażowaniem szerzy wiedzę o Polsce, gromadząc najcenniejsze elementy polskiego dorobku kulturalnego, dokumenty oraz pamiątki po Polakach, którzy chcąc zachować przed rozproszeniem i zniszczeniem polskie dziedzictwo, przewieźli je na kontynent amerykański. Wiele z tych unikatowych przedmiotów kryje niesamowite historie Polaków, a dzięki działalności Muzeum świadczy o tożsamości i historii naszego kraju.


Trudno przecenić historyczną i kulturową rolę Muzeum Polskiego w Ameryce oraz wpływ, jaki od tylu lat wywiera na kształtowanie wspólnego polsko-amerykańskiego dziedzictwa, stanowiąc jeden z ważniejszych ośrodków kulturowo-naukowych na obczyźnie. Nie udałooby się tego osiągnąć, gdyby nie znakomity Zespół Muzeum oraz liczne grono jego przyjaciół. Korzystając z okazji, pragnę złożyć Pracownikom Muzeum serdeczne podziękowania za pracę i poświęcenie dla ratowania oraz popularyzacji polskiego dziedzictwa. Pasja, z jaką Państwo podchodzą do tej misji, zasługuje na podziw i uznanie.

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego od wielu lat wspiera działalność Muzeum. Nasze wspólne inicjatywy, współtworzące ideę placówki i przyciągające coraz to nowe pokolenia swoim atrakcyjnym profilem, mają nieocenione znaczenie. Muzeum jest już od czterech lat beneficjentem środków finansowych w ramach Programu Wspieranie Archiwów, Bibliotek i Muzeów poza Krajem. Pomoc zapewniana dzięki tym funduszom przyczynia się do rozwoju instytucji i kontynuowania jej misji, będąc jednocześnie impulsem do podejmowania kolejnych wyzwań i realizacji ciekawych projektów.

Życzę Państwu, Pracownikom i Przyjaciółom Muzeum, środowiskom skupionym wokół Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego oraz całej Polonii amerykańskiej dalszych sukcesów, satysfakcji z chlubnej misji oraz wszelkiej pomyślności i sił w sprostaniu kolejnym wyzwaniom w budowaniu pozytywnego wizerunku Muzeum Polskiego w Ameryce.

Życzę udanego wieczoru i wspaniałych wrażeń podczas 43. Galii Muzeum Polskiego w Ameryce.

Z wyrazami szacunku



Piotr Głusiński

Chicago, 9 czerwca 2023 roku



Embassy
of the Republic of Poland
in Washington

Waszyngton, 30 maja 2023 r.

Szanowna Pani
Małgorzata Kot
Dyrektor Zarządzająca
The Polish Museum of America in Chicago

Szanowny Pan
Ryszard Owsiany
Prezes
The Polish Museum of America in Chicago

Uprzejmie dziękuję za zaproszenie na 43. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce, upamiętniającą 150. rocznicę powstania Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce oraz 230. rocznicę urodzin Aleksandra Fredry. Bardzo żałuję, że z uwagi na inne, wcześniejsze zobowiązania, nie będę mógł wziąć udziału w tym doniosłym wydarzeniu.

Istniejące od 1937 roku Muzeum Polskie w Ameryce to jedna z najważniejszych instytucji polonijnych w Stanach Zjednoczonych, która od 86 lat działa na rzecz pielęgnowania polskiego dziedzictwa narodowego. Bardzo istotna część tych aktywności to przybliżanie polskim i amerykańskim odbiorcom sylwetek wielkich Polaków. Jednym z nich jest Aleksander Fredro, poeta, komediopisarz, pamiętnikarz i żołnierz kampanii napoleońskich, którego dzieła to, niewątpliwie, perły literatury polskiej. Państwa wysiłki przynoszą znakomite owoce i zasługują na najwyższe uznanie.

Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie w Ameryce to najstarsza polska organizacja bratniej pomocy w Stanach Zjednoczonych, która nieprzerwanie, od 1873 roku, realizuje misję swoich założycieli, księży Teodora Gieryka i Wincentego Barzyńskiego, niosąc pomoc imigrantom, a także pielęgnując polską historię, kulturę oraz polskie tradycje.

Składam na Państwa ręce życzenia wielu dalszych sukcesów oraz satysfakcji z podejmowanych działań. Jestem głęboko przekonany, że tegoroczna Gala dostarczy zgromadzonym niezapomnianych przeżyć i wzruszeń.

Marek Magierowski
Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej



Chicago, June 9th 2023

Consulate General
of the Republic of Poland
in Chicago

Mr. Ryszard Owsiany
President
The Polish Museum of America

Honorable members of the Executive Committee
Honorable members of the Board of Directors
Sponsors and volunteers of The Polish Museum of America,
Ladies and Genetlmen,

on the occasion of the 43rd Summer Gala organized by the Polish Museum of America it gives me immense pleasure to extend to you my sincerest congratulations and thanks to everyone involved in organizing the Gala honoring the 150th anniversary of the Polish Roman Catholic Union and the 230th birthday of the poet and playwright Aleksander Fredro.

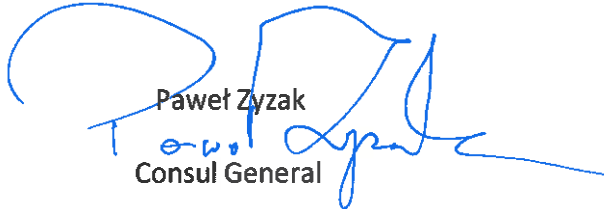
The Polish Museum of America is one of the most important institutions for Polonia. From the beginning in 1937 through its impressive exhibits, cultural programs, lectures, and archive of numerous documents, the museum helps maintain the collective memory of Polish Diaspora. The museum mission is instrumental to promote Polish culture, tradition, and history and continues to hold a special place in the heart of Polish-Americans.

We commend your unwavering commitment to showcasing the beauty and diversity of Polish-American heritage. By promoting cross-cultural understanding and appreciation, you have played a pivotal role in building connections between the United States, Polonia, and Poland.

We acknowledge the importance of the prestigious "Polish Spirit Award" which the Museum presents each year to a person or an institution who embodies pride in their Polish heritage and has taken action to help the PMA promote and preserve Polish history, culture and traditions. We wholeheartedly congratulate this year's winners, The Kosciuszko Foundation and Halina & Stanisław Urbaniak.

As we gather to celebrate these two important anniversaries we wish to extend to everyone at the Polish Museum of America continued success and satisfaction in serving and educating the Polish-American community. May this event be a testament to the unwavering support you have from the community. We look forward to witnessing your continued success in the years to come.

1530 North Lake Shore Drive
Chicago, IL 60610


Paweł Zyzak
Consul General



Maria Pappas
Cook County Treasurer

June 9, 2023

Malgorzata Palka
Shaon Orlowski
2023 Summer Gala Co-Chairs
The Polish Museum of America
984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642-4101

Dear Co-Chairs Palka and Orlowski:

It is a privilege to congratulate the Polish Museum of America as it both presents its Summer Gala and celebrates the 150th anniversary of the Polish Roman Catholic Union of America as a fraternal organization.

The PRCUA, founded in 1873, acted wisely when it created its Museum and Archives (to become the Polish Museum of America) in 1935, only four years before World War II began with the invasions of Poland by Germany and Russia (then the Soviet Union).

Poles gathered precious artifacts and brought them to safe harbor in the Polish Museum of America. Today the PMA is a highly regarded artistic and cultural institution, honoring Polish heritage and maintaining the Polish language for future generations.

The PMA also recognizes the declaration by the Polish Sejm of 2023 as the year of Aleksander Fredro on the 230th anniversary of the birth of this Polish Romanticism poet, playwright and author, whose play *Zemsta* (Revenge) is part of the Polish literary canon.

My congratulations also go to Halina and Stanislaw Urbaniak and The Kosciuszko Foundation as they receive the Polish Spirit Award.

May your guests enjoy this 2023 Gala with friends old and new, and may the PMA long continue its mission of cultural preservation.

Sincerely

A handwritten signature in blue ink that reads "Maria".

Maria Pappas
Cook County Treasurer

118 North Clark Street • Room 212 • Chicago, Illinois 60602 • Telephone (312) 603-6202 • FAX (312) 603-2113



Printed on Recycled Paper



**NACZELNY DYREKTOR
ARCHIWÓW PAŃSTWOWYCH**

Paweł Pietrzyk

Warszawa, 30 maja 2023 r.

**Organizatorzy i Uczestnicy
43. Gali Muzeum Polskiego
w Ameryce**

List gratulacyjny

Szanowni Państwo,

Polonia chicagowska to bez wątpienia zjawisko unikalne. To w jej środowisku mogła powstać tak wyjątkowa instytucja, jaką jest Muzeum Polskie w Ameryce. Bez Muzeum krajobraz instytucji polonijnych byłby dalece niepełny. Podobnie jak niepełna byłaby nasza wiedza o dziejach Polski i Polaków w XX wieku bez zbiorów zgromadzonych w Muzeum. O wartości zbiorów niech świadczy fakt, że „Akta Wydziału Narodowego Polskiego (1917-1918)” zostały uhonorowane wpisem na Polską Listę Krajową Programu UNESCO Pamięć Świata, obejmującą najważniejsze świadectwa wydarzeń oraz osób i zjawisk w dziejach Polski.

Z okazji 150. rocznicy powołania Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego, z którego wyrosło Muzeum Polskie w Ameryce, pragnę złożyć wyrazy podziękowania, uznania i głębokiej wdzięczności za niezwykłą troskę o polskie dziedzictwo narodowe. Słowa te kieruję do Prezesa Muzeum, Pana Ryszarda Owsianego i Dyrektora zarządzającej, Pani Małgorzaty Kot oraz ich poprzedników, a także do obecnych i byłych pracowników oraz wolontariuszy, którzy z największym oddaniem pełnili i nadal pełnią służbę dla spraw oddalonego o tysiące kilometrów Kraju.

Muzeum było jedną z dwóch pierwszych instytucji, do których Archiwa Państwowe wysłały swoich pracowników po upadku komunizmu. Nasza współpraca rozpoczęła się od rozpoznania zbiorów i trwa do dziś. Jej efektem są dziesiątki metrów uporządkowanych dokumentów, przewodniki po zasobie archiwalnym Muzeum w j. polskim i angielskim, a wkrótce także przewodnik po zespole „Rada Polonii Amerykańskiej”. Polskie Archiwa Państwowe są instytucjami, które od ponad 25 lat regularnie niosą pomoc Muzeum i wspierają zabezpieczenie jego bezcennych zbiorów.

Gratulując licznych osiągnięć, którymi może poszczycić się Muzeum, życzę dalszych długich lat istnienia, ożywionej działalności i przyszłości pełnej nowych wyzwań i możliwości.

Z poważaniem

dr Paweł Pietrzyk

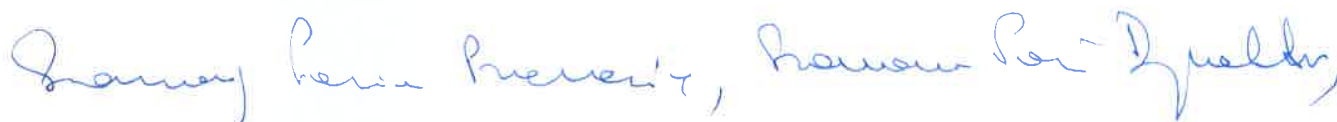


Naczelną Dyрекcyję Archiwów Państwowych - ul. Rakowiecka 2D, 02-517 Warszawa
telefon: (22) 56-54-600; email: ndap@archiwa.gov.pl; www.archiwa.gov.pl

Warszawa, 26 maja 2023

Pan
Ryszard Owsiany
Prezes
The Polish Museum of America

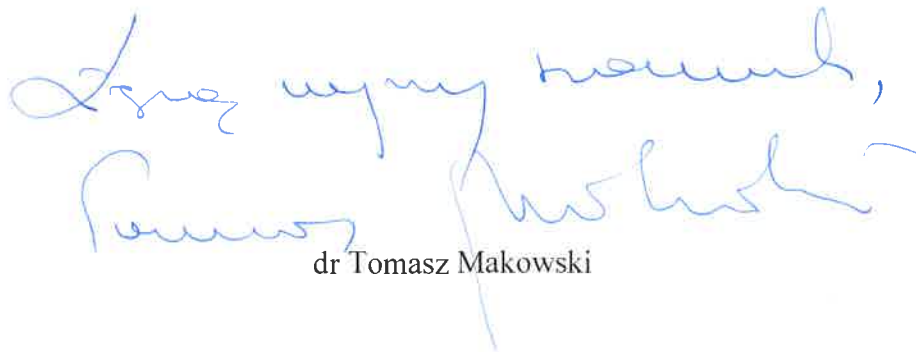
Pani
Malgorzata Kot
Dyrektor Zarządzająca
The Polish Museum of America



serdecznie dziękuję za zaproszenie na 43. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce w 150. rocznicę utworzenia Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce oraz 230. urodziny Aleksandra Fredry w Jego roku jubileuszowym. Z przykrością muszę zawiadomić, że wcześniejsze zobowiązania nie pozwalają mi na wzięcie w niej udziału.

Muzeum Polskie w Chicago jest jedną z najważniejszych instytucji polonijnych na świecie. Posiada jedno z największych i najstarszych zbiorów polonijnych, w tym niezwykle cenne, często unikatowe muzykalia i publikacje dźwiękowe, również nagrania przedstawiające losy Polaków, polskiej emigracji osiadłej w Anglii, ukazujące organizacje Polaków na wygnaniu oraz dotyczące tworzenia podstaw polskiego szkolnictwa czy służby zdrowia. Cieszę się, że dzięki współpracy Biblioteki Narodowej i Muzeum Polskiego w Chicago ukazał się *Katalog nagrań dźwiękowych Biblioteki Muzeum Polskiego w Ameryce* oraz *Katalog starodruków Biblioteki Muzeum Polskiego w Ameryce*, dzięki którym informacja o tych niezwykłych zbiorach może być szeroko popularyzowana. Cieszę się również, że udało się skatalogować wszystkie publikacje nutowe przechowywane w bibliotece Muzeum. Mam nadzieję, że dzięki tym działaniom zbiory będą służyły wielu następnym pokoleniom badaczy.

Za pośrednictwem tego listu składam Państwu i wszystkim Gościom Gali życzenia radości i satysfakcji ze swej pracy, wytrwałości w podejmowaniu nowych wyzwań i inicjatyw oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

A handwritten signature in blue ink, written in a cursive style. The signature appears to read "Dzisiaj wyjątkowo, Tomasz Makowski".

dr Tomasz Makowski



NARODOWY INSTYTUT
POLSKIEGO DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO ZA GRANICĄ

POLONIKA

IDzGP/2023/43

Warszawa, 30 maja 2023 r.

Pan
Ryszard Owsiany
Prezes
Muzeum Polskiego w Ameryce

Pani
Małgorzata Kot
Dyrektor Zarządzająca
Muzeum Polskiego w Ameryce

Szanowni Państwo, Droga Małgorzato, Drogi Ryszardzie,

serdecznie dziękuję za zaproszenie na 43. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce. Ze względu na niemożność osobistego uczestnictwa w tej jakże istotnej, dorocznej uroczystości Muzeum Polskiego w Ameryce, będącej również formą wsparcia działalności i potrzeb kierowanej przez Państwa Instytucji, pragnę za pośrednictwem niniejszego listu, przede wszystkim serdecznie pozdrowić Organizatorów Gali oraz wszystkich zaproszonych Gości. Słowa szczególnego uznania i wdzięczności kieruję do przedstawicieli Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce, najstarszej organizacji Polonii amerykańskiej, obchodzącej w tym roku jubileusz stu pięćdziesięciolecia istnienia. To właśnie placówka Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce, powołana w 1935 r., pod nazwą Muzeum i Archiwów ZPRK, leży u genezy współczesnego Muzeum Polskiego w Ameryce.

Współpraca kierowanej przeze mnie instytucji z Muzeum Polskim w Ameryce – jedną z najważniejszych organizacji polonijnych na kontynencie północnoamerykańskim, a zarazem jednym z najstarszych i największych muzeów etnicznych w Stanach Zjednoczonych – jest dla mnie źródłem wielkiej satysfakcji. Wymiernym efektem naszego współdziałania jest przede wszystkim projekt konserwacji oryginalnych elementów wyposażenia Pawilonu Polskiego z nowojorskiej Wystawy Światowej w 1939 r., współcześnie zgromadzonych w Państwa Muzeum, zainicjowany w 2019 r. W ubiegłym roku pracom konserwatorskim poddano kolejne



artefakty: zespół drewnianych rzeźb, w latach wcześniejszych – przeszło pięćdziesiąt płócien wybitnych polskich malarzy, pędzla m.in.: Olgi Boznańskiej, Józefa Czapskiego, Tytusa Czyżewskiego czy Andrzeja Pronaszki oraz przedmioty rzemiosła artystycznego.

W imieniu własnym oraz całego zespołu Instytutu POLONIKA pragnę, z okazji 43. Gali Muzeum Polskiego w Ameryce, wyrazić jego Dyrekcji, Pracownikom i Wolontariuszom głęboką wdzięczność i podziw za ofiarną opiekę nad skarbami polskiego dziedzictwa kulturowego, zgromadzonymi przy w budynku przy 984 North Milwaukee Avenue, w historycznej siedzibie Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce. Wspieranie Państwa w realizacji projektów z zakresu ochrony, udostępniania i popularyzacji największych zbiorów poloników w Stanach Zjednoczonych stanowi dla nas wielkie, głęboko satysfakcjonujące wyzwanie! Jestem głęboko przeświadczona, że również w przyszłości uda nam się połączyć wysiłki dla urzeczywistnienia kolejnych wspólnych przedsięwzięć.

Z poważaniem i serdecznymi pozdrowieniami

Dorota Janiszewska- Elektronicznie podpisany przez
Jakubiak Dorota Janiszewska-Jakubiak
Data: 2023.05.30 13:35:15 +02'00'

Dorota Janiszewska-Jakubiak

Dyrektor Instytutu POLONIKA



Warszawa, dnia 30 maja 2023 r.

PREZES

Instytutu Pamięci Narodowej
Komisji Ścigania Zbrodni
przeciwko Narodowi Polskiemu

dr Karol Nawrocki

BIK-062-506(2)/23

**Pan
Ryszard Owsiany
Prezes**

**Pani
Małgorzata Kot
Dyrektor Zarządzająca
Muzeum Polskie w Ameryce**

*Szanowny Panie Prezisie,
Droga Pani Dyrektor,*

bardzo dziękuję za pismo z zaproszeniem do udziału w 43. Gali Muzeum Polskiego w Ameryce z okazji dwóch wspaniałych jubileuszy: 150-lecia utworzenia Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce oraz 230. rocznicy urodzin jednego z najwybitniejszych polskich komediopisarzy – Aleksandra Fredry.

Obchodzona w tym roku uroczystość powołania najstarszej polonijnej organizacji katolickiej w Stanach Zjednoczonych, to niezwykle ważne wydarzenie, szczególnie dla pracowników Muzeum, które przecież wyrosło na posadach Zjednoczenia Polskiego. To także okazja do wspomnień i refleksji nad przeszłością, przywoływania wizerunków osób, które swoją pracą i zaangażowaniem trwale wpisały się w historię Państwa placówki oraz sposobność do planowania nowych kierunków rozwoju w pielęgnowaniu polskości, idących z duchem czasu i wychodzących naprzeciw oczekiwaniom dzisiejszego wymagającego odbiorcy.

Półtorawieczna historia, która związana jest z działalnością Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego, a następnie utworzonego w 1937 r. Muzeum Polskiego w Ameryce, to bogactwo inicjatyw na rzecz zachowania łączności z rodakami w kraju. Moc wytrwałej pracy w przekazywaniu kolejnym pokoleniom wiedzy o obyczajach przodków oraz nieustannego pielęgnowania zainteresowania językiem, literaturą i historią. To także wytrwałe wychowanie w duchu patriotyzmu i dumy z przynależności do polskiego narodu.

W uznaniu dla Państwa nieocenionych zasług, w 2021 r. Kapituła Nagrody Kustosz Pamięci Narodowej podjęła decyzję o uhonorowaniu Muzeum Polskiego w Ameryce tą prestiżową statuetką. Wierzę, że silna, polonijna wspólnota, którą z sukcesem tworzy Państwo i podtrzymujecie od tylu lat, daje Wam poczucie sensu wykonywanych zadań, ale przede wszystkim jest motywacją do podejmowania nowych wyzwań. Za ten ogrom pracy i zaangażowania pragnę dziś gorąco podziękować.

Jednocześnie w imieniu własnym i całego Instytutu Pamięci Narodowej życzę niezapomnianych wspomnień z uczestnictwa w uroczystościach rocznicowych. Niechaj celebrowanie 230. rocznicy urodzin hrabiego Aleksandra Fredry, będzie radosnym akcentem 43. Gali Muzeum Polskiego w Ameryce. Życzę, by przywołane z tej okazji dzieła tego znakomitego pisarza, poety i pamiętnikarza, wprowadziły uczestników w znakomity nastrój równoważący nostalgię za Ojczyzną.

Z poważaniem,
Artur Wroński



Warszawa, 01 czerwca 2023 roku

Pan
Ryszard Owsiany
Prezes
Muzeum Polskiego w Ameryce

Szanowny Panie Prezeso

W 1937 roku, z inicjatywy Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego, w samym centrum polskiej dzielnicy w Chicago powstało Muzeum Polskie w Ameryce. Decyzja o powołaniu do życia muzealnej placówki gromadzącej dzieła sztuki i bezcenne dokumenty, dotyczące dziejów polskiej emigracji w Stanach Zjednoczonych a także historii Polski, świadczyła o wyjątkowej dojrzałości i dalekowzroczności założycieli.

My wszyscy – Polacy w kraju i Polonia nadal potrzebujemy ciągłego przypominania o przeszłości, o wartościach, zasadach i tradycjach, które zdają się ostatnimi laty nieco tracić na popularności. Mówienie o patriotyzmie, honorze, miłości ojczyzny staje się wstydlive i niemodne. Zapominamy niekiedy o słowach patrona amerykańskiej Polonii Ignacego Jana Paderewskiego: *Jestem Polakiem, wiernym synem Ojczyzny. Myśl o Polsce wielkiej i silnej, wolnej i niepodległej była i jest treścią mojego istnienia, urzeczywistnienie jej było i jest jedynym celem mojego życia.*

Instytucje takie jak Muzeum to strażnicy naszej pamięci, naszej tożsamości. Dopóki istnieją i działają, możemy być spokojni o to, że nie zapomnimy, kim jesteśmy.

W imieniu swoim i Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” pragnę zapewnić Pana Prezesa oraz wszystkich pracowników i sympatyków Muzeum Polskiego w Ameryce, że pamiętamy o zasługach tej ważnej placówki dla Polonii i Polski oraz, że uczynimy wszystko, aby wiedza o jej pracy i osiągnięciach była żywa w polskim społeczeństwie.

Niech mi będzie wolno przy tej okazji, przekazać Panu Prezesowi i wszystkim pracownikom Muzeum najserdeczniejsze życzenia dalszej owocnej pracy i sukcesów w pogłębianiu i popularyzacji wiedzy o dziejach i dokonaniach Polonii amerykańskiej.

Z wyuzdaniem szanunku

Prezes
Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”

Dariusz Bonisławski

Dariusz Piotr Bonisławski





June 9, 2023

Dear Friends of The Polish Museum of America,

I want to welcome everyone to the 43rd Annual Summer Gala of the PMA. It is great that we can be with each other in person once again to celebrate and support the treasure that is the PMA!

During this gala, we will be awarding two Polish Spirit awards. The first award is to The Kosciuszko Foundation which, for almost 100 years, has promoted educational and cultural exchanges between the United States and Poland. Through these endeavors they are striving to increase the American understanding of Polish culture and history.

The second award is being presented to Halina and Stanislaw Urbaniak. The Urbaniaks have run a successful business for the last quarter of a century. They are supporters of many activities in the Chicago area, both relating to Polonia and the community.

I would like to thank both of these awardees for the work they do in our community, for supporting Polonia and furthering Polish American values. It is not always easy, but it is something we should all strive to do: put forth the effort, work and time to give back to our communities. You may not always be able to help financially, but if you can volunteer your time at a local charity, such as serving the poor, volunteering at your church or other local not-for-profits, such support is extremely valuable and necessary.

If you do not already, please consider supporting the endeavors of the PMA. The Polish Museum is there for all Poles - from recent immigrants to fifth, sixth or further generations Americans of Polish decent.

Wishing The Polish Museum of America prosperity, success in its endeavors and all attendees a wonderful time.

Sincerely yours,

James J. Robaczewski, ALMI, FIC, ACS
Chairman of the Board
The Polish Museum of America



Polish Roman Catholic Union of America | PRCUALife™

A Legal Reserve Fraternal Benefit Society | Founded 1873

984 North Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642-4101 | PRCUA.org |    

James J. Robaczewski, NATIONAL PRESIDENT | (773) 782-2602 | fax (773) 782-2741 | james-robaczewski@prcua.org

POLISH SPIRIT AWARD RECIPIENTS

The Polish Spirit Award is given in recognition of the commitment of an individual or organization in promulgating Polish and Polish American heritage, culture, and community as well as supporting the Polish Museum of America in "Preserving the Past to Benefit the Future." Since 1987, thirty-nine awards have been bestowed upon deserving recipients.

- 2022 Dziennik Związkowy – Polish Daily News
Polstudios Inc. – TV Polvision
- 2021 Frank J. Spula
Jozef Pilsudski Institute of America
- 2020 Izabela Roman, M.D., Ph.D.
Holy Trinity Polish Mission
- 2019 Deborah L. Greenlee
Paderewski Symphony Orchestra
- 2018 Maria Bronny Ciesla, President Emeritus, Polish Museum of America
Polish & Slavic Federal Credit Union
- 2017 Copernicus Foundation
- 2016 Polish American Chamber of Commerce
- 2015 Gift from the Heart Foundation & Shriners Hospital for Children, Chicago
- 2014 Joann S. Ozog
- 2013 Polish Teachers Association in America
- 2012 Kazimiera Bober, Founder, Kasia's Deli, Inc.
- 2011 Alex Storozynski, President, Kosciuszko Foundation
- 2010 The Ted and Alice Przybylo Family of White Eagle Banquets
- 2009 Teresa N. Abick, Vice President, Polish National Alliance
- 2008 Polish and Polish American Veterans Association
- 2007 Alliance of Polish Clubs in the U.S.A.
- 2006 Polish Highlanders Alliance of North America
- 2005 Walter L. Sojka
- 2004 Chet & Dolores Schaefer
- 2003 Donald V. Versen, Sr. & Joan Versen
- 2002 Stanley & Barbara Stawski
- 2001 Polish Roman Catholic Union of America
- 2000 Chicago Society Polish National Alliance
- 1999 LOT Polish Airlines
- 1998 Polish Women's Alliance of America
- 1997 Matt L. Rodriguez, Superintendent, Chicago Police Department
- 1996 His Eminence Adam Cardinal Maida, Archbishop of Detroit
- 1995 Polish American Medical Society
- 1994 The Honorable Mary Ann McMorro, Justice, Supreme Court of IL
- 1993 PeKaO Trading Corporation
- 1992 U.S. Congressman Dan Rostenkowski
- 1991 Chester S. & Stella T. Sawko
- 1990 I. George & Joan Kosinski
- 1989 Legion of Young Polish Women
- 1988 His Excellency Bishop Alfred L. Abramowicz, D.D.
- 1987 Aloysius A. Mazewski, President, Polish American Congress & Polish National Alliance

THE POLISH MUSEUM OF AMERICA

proudly presents the

POLISH SPIRIT AWARD

to

**HALINA AND STANISŁAW
URBANIAK**

in the individual category

and to the

KOSCIUSZKO FOUNDATION

in the organization category

in recognition of their commitment to American Polonia
in promulgating Polish and Polish American heritage, culture,
and community as well as supporting
the Polish Museum of America
in its mission

HALINA & STANISŁAW URBANIAK

Halina and Stanisław Urbaniak started their business adventures in 1992 when they opened their first grocery store, Cicero Deli. High demand for quality Polish products led to the opening of Montrose Deli in 1998, followed by Montrose Food Mart and Deli on Irving Park Road in 2012. In 2019, they expanded with their first location in the suburbs: Montrose Market in Mount Prospect, and most recently, another location in Roselle in 2022.

Through hard work and dedication to high quality products and tasty cuisine, the Urbaniaks were able to build a business with a great reputation and numerous satisfied customers. For many years, Montrose Deli is known as the best kitchen in Chicagoland and throughout the state of Illinois.

Halina and Stanisław Urbaniak are well known for cultivating and promoting Polish heritage. Thanks to their successful entrepreneurship, they are able to support many Polish and Polish American organizations.

The Urbaniaks are honored to receive the Polish Spirit Award and thank the Polish Museum of America for this distinction.



THE KOSCIUSZKO FOUNDATION TRADITION AND INNOVATION

Since its founding in 1925, the Kosciuszko Foundation (KF) has launched many groundbreaking initiatives to further the bonds between America and Poland. On the threshold of the second century of its existence, the Foundation is poised to strengthen those bonds with a shared belief in freedom and liberty as its roots.

Today, the Kosciuszko Foundation is one of the oldest Polish American nonprofit organizations. With headquarters in New York City, and offices in Washington D.C., and Warsaw, it promotes educational and cultural exchanges between the U.S. and Poland. The organization awards annual scholarships, grants, and fellowships to graduate students, scholars, scientists, and artists. Over the years, KF educational programs have changed the lives of thousands of Poles, Polish Americans, and Americans – and helped make history.



At the beginning of this year, the Kosciuszko Foundation unveiled its refreshed image and new website, thekf.org.



The KF is fortunate to own an extensive collection of artworks compiled over the years through the generosity of its members and donors. The Gallery of Polish Masters found its place in the second-floor salon of the New York headquarters.

As the visionary, backbone, and Chief Executive Officer of the KF for three decades, in 1955, Mizwa became the second President of the Kosciuszko Foundation, taking over from Professor MacCracken. Even during the Communism, he kept alive the intellectual exchange between Poland and the United States through projects such as the "Books to Poland" campaign to restore university libraries.

Since the Russian invasion of Ukraine began, the KF has raised over \$1.7 million to provide humanitarian assistance to Ukrainian refugees. Last winter, it offered power generators to Ukrainian schools so children in rural areas could continue their education despite the war. It has launched a series of online lectures for Ukrainian students and has awarded monetary prizes to researchers with outstanding scientific achievements. Moreover, in collaboration with the Smithsonian Institution, the KF has donated specialized equipment to Ukrainian museums that allowed for the proper storage of priceless artwork. Much of this art represents Polish Ukrainian culture and history.

In the early 1920s, after completing his master's degree at Harvard University, Stephen Mizwa, a Polish immigrant from Podkarpacie, had a vision to set up a cultural exchange program between Poland and the United States. He raised money in twenty-one states to bring nine Polish students to study at universities such as Harvard, Yale, and Columbia, and to send an American professor to the Jagiellonian University in Krakow. This initiative set the cornerstone for the Kosciuszko Foundation and is the institution's oldest educational program that operates successfully to this day.

In its history, the Kosciuszko Foundation has not been indifferent to the fate of those in despair. During World War II, Mizwa sent relief aid to Poland and Poles via back channels. When more than 800 Polish soldiers and refugees were interned in Switzerland, he sent half of the Foundation's funds to provide for their education. After



One of the oldest traditions of the organization is the Annual Fundraising Dinner and Ball. This year, the KF held its 86th edition. It took place at the iconic hotel, the Plaza in Manhattan. In the photo, KF President and Executive Director Marek Skulimowski, with his wife Agnieszka, leads traditional Polonez.

The KF serves as a living memorial to Thaddeus Kosciuszko, his values, merits, and ideas. His biography reflects a man ahead of his time and continues to inspire the organization's leadership to undertake important initiatives, including defending the historical truth. In the past decade, the Foundation has petitioned the American media to stop using the historically erroneous phrase "Polish concentration camp" when writing about German camps in Nazi-occupied Poland. Hundreds of thousands signed the Kosciuszko Foundation's petition asking newspapers to change their stylebooks, thus forcing journalists to take notice.



Teaching English in Poland is one of the KF's flagship programs. Last year, 430 students, including 126 from Ukraine, participated in these educational summer camps.

Today, the KF continues to thrive. Last year the organization awarded a record amount of over \$1.6 million in scholarships, fellowships, and grants to academically gifted Poles and Polish Americans. The Foundation recently expanded its online program offerings. The initiative, which started with the COVID pandemic outbreak, quickly proved that the KF could promote Polish science, arts, and culture to a broader audience. Thousands of people have viewed these programs on the YouTube channel (Kosciuszko TV.)

With its motto, "There is no force that could stop Kosciuszko," the Foundation remains motivated to achieve more and plans for further growth and development. In February, it unveiled the refreshed branding and new website, www.thekf.org. Finally, the organization will be opening a new KF Chapter in Florida. It will be the tenth chapter established in America, and its existence will further strengthen the Foundation while continuing to unite the Polish American community. The Kosciuszko Foundation invites everyone to become a member and contribute to the fulfillment of its mission and goals for the generations to come, as in less than two years, it will celebrate its centennial anniversary.

THE KOSCIUSZKO FOUNDATION CHICAGO CHAPTER

The Chicago Chapter is one of ten local KF branches that proudly supports the Kosciuszko Foundation's educational and cultural programs, scholarly exchanges, promotion of science, and humanitarian initiatives.

The Chicago Chapter was founded in the early 1980s thanks to enthusiastic promoters of Polish culture in Chicago – Marion Winters and Mrs. Winters, Lucyna Migala, Witold and Jolanta Pawlikowski, along with the support of Wanda Paul, Marya Lilien, and Thaddeus and Jacqueline Kozuch. Past presidents included Ewa Radwanska, Alicja Chwals, and Joanna Rudnicka.

The Chapter often organizes lectures and events featuring Kosciuszko Foundation fellows teaching or conducting research at Chicago universities, and other renowned scholars and artists. Another important Chapter task is recommending Chicago area students for Kosciuszko Foundation summer scholarships in Poland. The Chapter also often helps students from the Chicago area participate in the Kosciuszko Foundation Chopin Piano Competition and has organized recitals for competition winners. In the 1980s and 90s, the Chapter conducted an annual full-scale preliminary piano competition prior to the New York finals.

In the past 10 years, the Chapter has organized the annual "Kosciuszko Imieniny" – a fundraiser held at the Polish Museum of America (PMA), with interesting presentations, entertainment, and a raffle. At each of these events, the KF honors an individual with outstanding contributions to the KF and Polonia in Chicago. The Chicago Chapter is a Life Member of the PMA.

THE CHICAGO CHAPTER BOARD

Lidia Filus, President
 Anna Kordylewska, Vice President
 Maria Zakrzewska, Vice President
 Andrew Pawlusiewicz, Treasurer
 John Brozyna, Secretary
 Joanna Radwańska-Williams, Secretary
 Margaret Pawlusiewicz, Member
 Joanna Rudnicka, Past President
 Ewa Radwańska, Past President and Trustee
 Czesława Kolak, Honorary Member
 Witold Pawlikowski, Honorary Member

THADDEUS KOSCIUSZKO THE NAMESAKE OF THE FOUNDATION

As America fought to break its ties to Great Britain, two valiant Poles crossed the Atlantic Ocean to offer their services to the American Revolution: Thaddeus Kosciuszko and Casimir Pulaski.

Thaddeus Kosciuszko, the namesake of the Foundation, served in the Continental Army with General George Washington and was a friend of Thomas Jefferson. He was a brilliant tactician and engineer who was instrumental in the Battle of Saratoga; and he established the fortifications at West Point, which would eventually be known as the United States Military Academy.

Kosciuszko also believed strongly in the ideals that shaped a nascent America. When he returned to Poland, he brought the seeds of a new future for his homeland inspired by America. In the years and decades when Poland fought for its own freedom, it would be these principles that would forge a unique connection between the two countries.

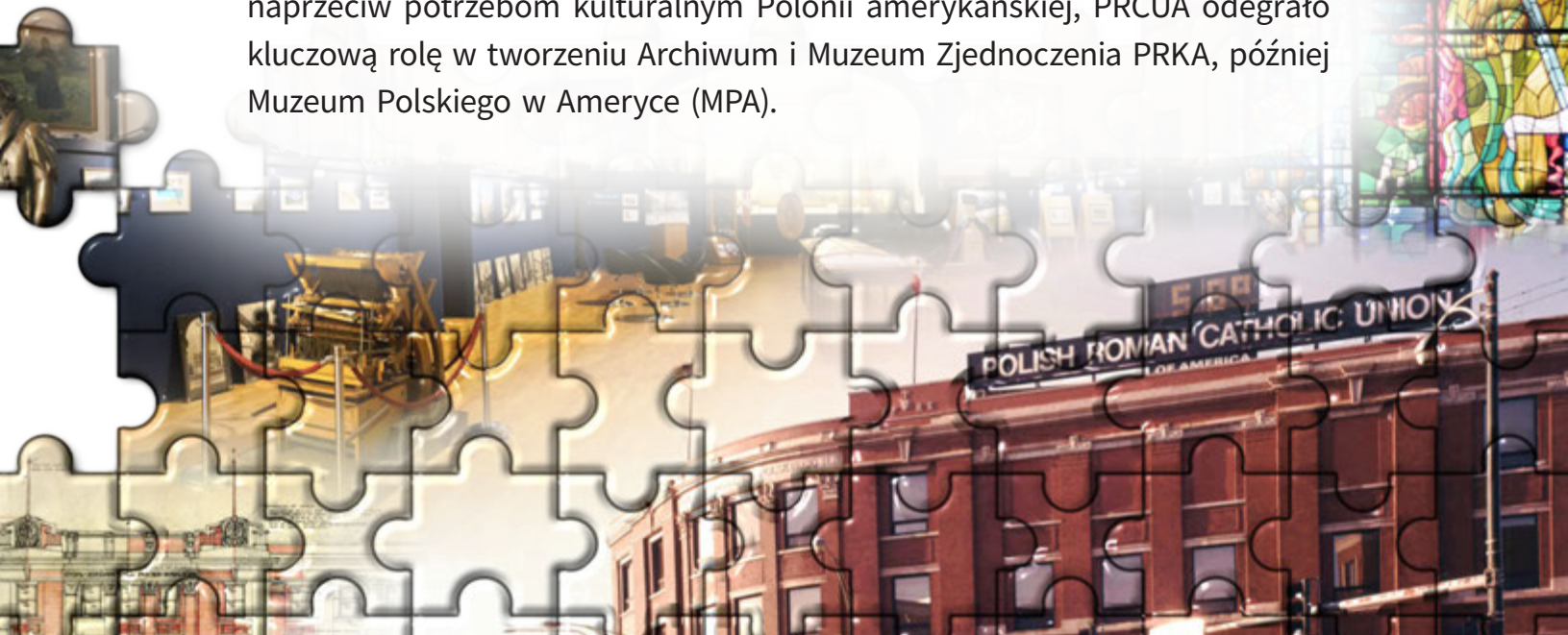


Interlocking Pieces

The History of the PRCUA-PMA Connection

The Polish Roman Catholic Union of America (PRCUA) is the first Polish fraternal organization in the United States. Since 1873, its mission has been to provide financial security to its members through life insurance and annuity products, and offering opportunities for cultural, educational and spiritual growth. In serving the cultural needs of the Polish American community, the PRCUA was instrumental in the founding of the Archives and Museum of the PRCUA, later the Polish Museum of America (PMA).

Zjednoczenie Polskie Rzymsko - Katolickie w Ameryce (ZPRKA) jest pierwszą polską organizacją pomocy braterskiej założoną na terenie USA. Od 1873 roku misją PRCUA jest zapewnianie bezpieczeństwa finansowego członkom organizacji dzięki ofercie ubezpieczeń na życie i kont emerytalnych. PRCUA oferuje także możliwości edukacyjnego i duchowego rozwoju. Wychodząc naprzeciw potrzebom kulturalnym Polonii amerykańskiej, PRCUA odegrało kluczową rolę w tworzeniu Archiwum i Muzeum Zjednoczenia PRKA, później Muzeum Polskiego w Ameryce (MPA).



The Archives and Museum of the PRCUA was established in 1935, but the idea was cultivated much earlier. By the 1890s, the population of Poles in America had reached 800,000, with the majority in Chicago. In 1891, a Polish library and national museum in North America was established in Chicago, but was later moved to Alliance College, in Cambridge Springs, Pennsylvania. When a fire in 1931 destroyed all the collections at the college, Polonia was left without a site attesting to its presence.

Muzeum Polskie w Ameryce powstało w 1935 roku, ale idea jego powołania zrodziła się o wiele wcześniej. Do lat 90. XVIII wieku populacja Polaków w Ameryce sięgnęła liczby 800,000. Głównym ośrodkiem polonijnym stało się Chicago, gdzie w 1891 roku założono bibliotekę polską i polskie muzeum narodowe. Placówka ta została później przeniesiona do Kolegium Związkowego w Cambridge Springs w Pensylwanii. Po pożarze, jaki wydarzył się na terenie kolegium w 1931 roku, zbiory biblioteczne i muzealne uległy jednak całkowitemu zniszczeniu, a Polonia została pozbawiona miejsca tożsamości narodowej.



*Alliance College in Cambridge Springs, PA,
before and after the fire, 1916 and 1931*

*Cambridge Springs Alliance przed
pożarem i po pożarze, 1916 i 1931 rok*





The need for a Polish museum in the United States was often discussed in Polish circles, but it was the Polish Roman Catholic Union of America that brought it home, literally, back to Chicago. It is within the headquarters of the PRCUA that the heart of Polonia – the Polish Museum of America – beats. Since its establishment, the Polish Museum and its library have resided on several floors of the PRCUA building whose cornerstone was laid in 1912 and opened in 1913.

Potrzeba stworzenia polskiego muzeum w Ameryce poruszana była w środowisku polonijnym niejednokrotnie, jednak to Zjednoczenie Polskie Rzymsko - Katolickie w Ameryce podjęło konkretne działanie w kierunku przywrócenia placówki muzealnej z powrotem do Chicago. Serce Polonii bije więc właśnie tu, w siedzibie PRCUA, która stała się domem dla Muzeum Polskiego w Ameryce. Placówka muzealna zajęła kilka pięter obiektu należącego do PRCUA, pod który kamień węgielny wmurowano w 1912 roku, a który ostatecznie wybudowano w 1913 roku.

Credit goes to PRCUA President Joseph L. Kania, who in 1935 acted upon the motions of delegates of the 39th and 40th Conventions of the Polish Roman Catholic Union of America to collect documents regarding Poland and Polonia for study by future generations within a single institution. He researched museums in Poland and upon his return, President Kania enthusiastically stated “that it is the museums and archives that most accurately reflect national culture and historic events, and that they not only record the high degree of a nation’s learning but serve also as a center and workshop for academic and scientific research, contributing to the growth of enlightenment, and that there, in Polonia, they will evoke the respect of others for Poles in America. I propose the establishment of a permanent museum and archives of Polonia at the Polish Roman Catholic Union.”



Joseph L. Kania



Satirical cartoon depicting J. Kania, M. Haiman, and A. Waldo, leading Polonia on the “path to culture”

Rysunek satyryczny przedstawiający J. Kanię, M. Haimana i A. Waldo (czy Waldę), prowadzących Polonię na drodze do kultury

Muzeum powstało dzięki staraniom nowo wybranego wówczas Prezesa PRCUA Józefa L. Kani, który w 1935 roku rozpoczął działania w tym kierunku, na mocy wniosków delegatów 39. i 40. Konwencji PRCUA, domagających się założenia muzeum polskiego w Stanach Zjednoczonych celem „gromadzenia w ramach jednej instytucji dokumentów dotyczących Polski i Polonii dla przyszłych pokoleń”. Józef Kania podczas pobytu w Polsce zapoznał się z funkcjonowaniem tamtejszych muzeów, a po powrocie z entuzjazmem przystąpił do tworzenia Archiwum i Muzeum ZPRKA twierdząc, że „to właśnie muzea i archiwa łączą się najściślej z dziejami kultury i narodu i nie tylko znamionują



wysokość poziomu wiedzy narodowej, ale równocześnie stwarzają ośrodek i warsztat pracy naukowej, pomagając w podnoszeniu w górę oświaty”. Podkreślał też, że tu wśród Polonii budzić będą respekt obcych dla Polaków w Ameryce proponując tym samym utworzenie przy Zjednoczeniu stałego Muzeum i Archiwum Polonii.



*Original location where the PRCUA building was erected, 1901
Miejsce, w którym stanął budynek PRCUA, fot. Jan Zawilinski, 1901*



Mieczysław Haiman

President Kania introduced Mieczyslaw Haiman as the first curator, archivist, and librarian to undertake this monumental task. It was Haiman who started collecting historical mementos through appeals via press releases for artifacts such as old books, newspapers, periodicals, program books, letters, photographs, old coins, and medals. The response was enormous and very soon, the Museum needed to expand and continues to do so to this very day.



PRCUA Library, c. 1937-1939, E. L. Kowalczyk, M. Haiman, S. P. Logisz
Biblioteka PRCUA, c. 1937-1939, , E. L. Kowalczyk, M. Haiman, S. P. Logisz

Do podjęcia się tego monumentalnego wyzwania Kania wyznaczył Mieczysława Haimana, którego mianował pierwszym kuratorem, archiwistą i bibliotekarzem. To właśnie Haiman zainicjował pierwszą zbiórkę pamiątek historycznych. Na łamach prasy zaczęły pojawiać się apele o nadsyłanie wszelkiego rodzaju artefaktów takich jak książki, gazety, periodyki, książki pamiątkowe, listy, fotografie, medale, monety i inne. W odpowiedzi zaczęła napływać ogromna liczba darów, a pomieszczenia muzealne okazały się wkrótce zbyt małe i wymagały powiększenia. I tak oto Muzeum rozwija się do dziś.



Mieczysław Haiman shows the collections of the Museum to students of St. James School, c. 1947

Mieczysław Haiman prezentuje zbiory Muzeum wycieczce ze szkoły Św. Jakuba, c. 1947

Today's Great Hall of the Polish Museum was originally a banquet/performance venue with a balcony. The first floor had multiple storefronts, accommodating five stores, including a print shop, diner, recruitment center for the Polish army and a haberdashery. The Paderewski room on the second floor was at one time divided into offices for a doctor and a lawyer. The modifications of the PRCUA building lasted throughout 1936, and in 1937, the Archives and Museum of the PRCUA was officially opened with a grand gala in the Great Hall, attended by many dignitaries including Polish Consul Waclaw Gawronski and Chicago Mayor Edward Joseph Kelly, with President Kania as the “man of the hour.”

To this very day, the PRCUA continues to house the Polish Museum of America and is a sustaining financial contributor. The PRCUA's mission is to preserve Polish heritage and culture, and one of its greatest contributions to Polonia is the Polish Museum of America.



*Inaugural banquet in honor of the newly-appointed PRCUA Board of Directors in 1934
Bankiet instalacyjny PRCUA w 1934, na którym zapadła decyzja o powstaniu Muzeum*



Dignitaries at the opening of the Polish Museum in America, January 12, 1937

Reprezentacja dygnitarzy po otwarciu Muzeum Polskiego w Ameryce, w dniu otwarcia Muzeum, 12 stycznia 1937

Dzisiejsza Sala Główna Muzeum Polskiego w Ameryce była niegdyś salą bankietową i obiektem koncertowym z balkonem. Parter mieścił kilkanaście pokoi włączając w to drukarnię, stołówkę, centrum rekrutacyjne dla Armii Polskiej i pasmanterię. Z kolei mieszcząca się na piętrze dzisiejsza Sala Paderewskiego była podzielona na gabinet lekarski i kancelarię prawną. Modyfikacje budynku PRCUA pod kątem tworzenia pomieszczeń muzealnych trwały przez cały 1936 rok. Oficjalne otwarcie Archiwum i Muzeum PRCUA nastąpiło w 1937 roku podczas uroczystej gali w Sali Głównej Muzeum, w której uczestniczyło wielu dygnitarzy m.in. ówczesny polski Konsul Generalny Wacław Gawroński oraz Burmistrz Chicago Edward Joseph Kelly. Gospodarzem tego pamiętnego wieczoru był Prezes PRCUA Józef Kania.

Do dziś Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie w Ameryce pozostaje domem dla Muzeum Polskiego oraz jego nieustającym donatorem niosącym finansowe wsparcie. Misją organizacji pozostaje pielęgnacja polskiego dziedzictwa i kultury, a jednym z największych jej osiągnięć i darów dla Polonii jest właśnie Muzeum Polskie w Ameryce.

The History of the PRCUA Building

Standing at the corner of Augusta Boulevard and Milwaukee Avenue in Chicago is the home office of the Polish Roman Catholic Union of America. The PRCUA is the oldest Polish organization in the United States, founded in 1873 at St. Albertus Church in Detroit to keep Polish and Roman Catholic culture and heritage alive in the United States. The PRCUA relocated to Chicago in 1874 and has since remained headquartered in the city.



Polish Youth Club from Detroit in front of the PRCUA building in the 1930s

Przed budynkiem PRCUA Klub Młodzieży Polskiej z Detroit, lata 1930.

Na rogu ulic Augusta Boulevard i Milwaukee Avenue w Chicago znajduje się siedziba Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce PRCUA jest najstarszą polską organizacją w Stanach Zjednoczonych, założoną w 1873 roku w kościele św. Wojciecha w Detroit, w celu podtrzymania polskiej i rzymsko-katolickiej kultury i dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych. W 1874 roku PRCUA przeniósł się do Chicago i do dziś ma swą siedzibę w sercu miasta.



The PRCUA building, 1976

Budynek PRCUA, 1976

The cornerstone for the building was blessed in November 1912 by Bishop Pawel Rhode, the Polish auxiliary bishop of Chicago. Construction began and continued throughout the spring and summer of 1913. Many of the contractors were Polish and realized the importance of the building for the Polish community. It was ready for occupancy in November of 1913.

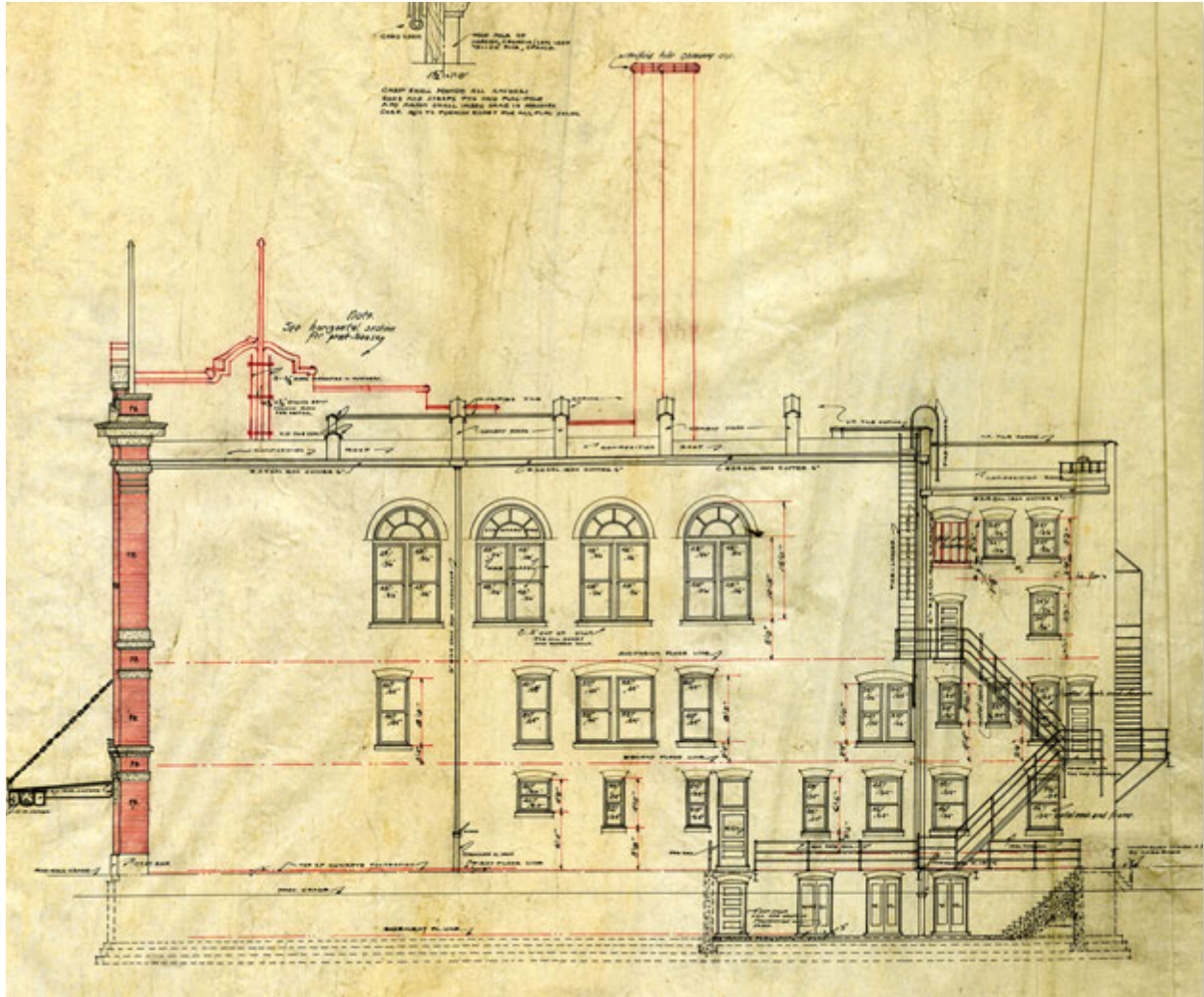


The consecration of the cornerstone of the PRCUA building in 1912
Uroczystość poświęcenia kamienia węgielnego pod budynek PRCUA w 1912 r.



PRCUA groundbreaking ceremony in 1912
Uroczystość poświęcenia gruntu i rozpoczęcia prac nad budynkiem

W listopadzie 1912 r. polski biskup pomocniczy w Chicago Paweł Rhode poświęcił kamień węgielny pod budowę nowej siedziby organizacji. Jej budowę rozpoczęto wiosną 1913 r. i kontynuowano przez całe lato. Wykonawcami byli w większości Polacy, którzy zdawali sobie sprawę ze znaczenia powstającego budynku dla polskiej społeczności. Siedziba PRCUA została oddana do użytku w listopadzie 1913 roku.

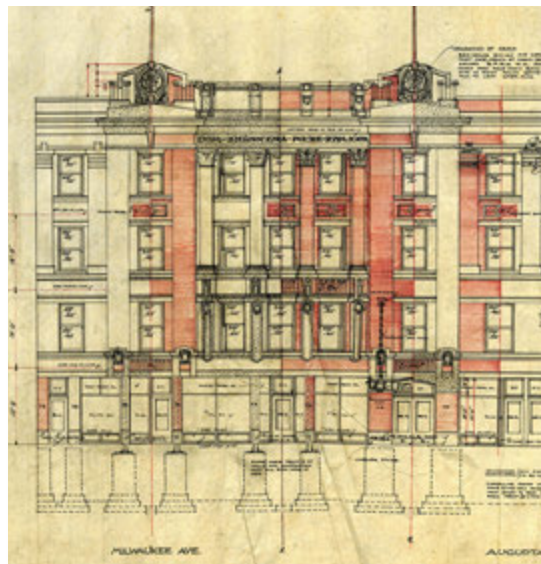


Blueprints of the western face of the PRCUA building
Projekt elewacji zachodniej budynku PRCUA

The construction of the building is steel, brick, concrete and limestone. Walls of the building average between 2 to 3 feet in thickness. The overall exterior of the building is fireproof. The interior was ornately designed with hand-carved doors, doorframes and cornices. The doors reflect the basic beliefs of the PRCUA of church and country, with carvings of crosses and both the American and Polish eagles.

The building was designed to pay for itself with fronts for six stores, office space and a performance / banquet facility on the third floor. The entire cost of the building was \$163,151.13, or approximately \$4.5 million dollars in 2021. In the 1930s, the lower facade was clad in ornamental glazed terra cotta to give the building a modern Art Deco look.

Materiały użyte przy konstrukcji budynku to: stal, cegła, beton i wapień. Ściany mają średnio od 2 do 3 stóp grubości, a całość zewnętrzna jest ognioodporna. Wnętrze zostało bogato zaprojektowane z ręcznie rzeźbionymi drzwiami, futrynami i gzymsami. Krzyże i polskie i amerykańskie orły na drzwiach odzwierciedlają postawę ZPRKA wobec kościoła i obu krajów. Budynek zaprojektowano z sześcioma sklepami na froncie, powierzchnią biurową oraz salą widowiskowo-bankietową na trzecim piętrze, czyli tak, aby przynosił dochód.



Blueprints of the PRCUA Building
Projekt elewacji budynku PRCUA

Całkowity koszt budowy siedziby wyniósł 163.151,13 dolarów, czyli dzisiaj to około 4,5 miliona dolarów. W latach 30. XX w. dolna elewacja została pokryta ozdobną glazurowaną terakotą, nadając budynkowi nowoczesny wygląd w stylu Art Deco.



Photographic postcard published by Max Rigot between 1913-1918
Pocztówka opublikowana przez Maxa Rigot'a, 1913-1918

Over the years, the building was a cornerstone for the Polish community. In addition to the PRCUA and the Polish Museum of America, it housed a recruitment center for the Polish Army and the U.S. Army during World War I, a print shop, haberdashery, and a diner. It provided a meeting place for the local community.

Przez lata budynek pełnił ważną rolę dla społeczności polskiej. Oprócz PRCUA oraz Muzeum Polskiego w Ameryce, mieściło się w nim m.in.: centrum rekrutacyjne do Armii Polskiej we Francji i armii amerykańskiej podczas I wojny światowej, drukarnia, sklep z galanterią i jadłodajnia. Był stałym miejscem spotkań lokalnej Polonii.



Procession marching in front of the PRCUA building during the commemoration of the 70th anniversary of the PRCUA, June 1943

Procesja przed budynkiem PRCUA podczas obchodów 70-lecia organizacji, czerwiec 1943



*The PRCUA Library
Biblioteka PRCUA*



Army recruitment officers in front of the PRCUA building, c. 1917-18

Oficerowie rekrutacyjni przed budynkiem PRCUA, c. 1917-18



*The exhibition hall of the
Polish Museum, currently the
Paderewski Room*

*Sala wystawowa Muzeum, dziś
Sala Paderewskiego*

The building has housed the Polish Museum of America since its inception in 1935 as the Museum and Archives of the Polish Roman Catholic Union of America. The PRCUA continues to be a major sustaining sponsor of the museum and its cause.



The Paderewski Room

Sala Paderewskiego

W budynku tym, od momentu powołania w 1935 roku jako Archiwum i Muzeum Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce, do dnia dzisiejszego swoją siedzibę ma Muzeum Polskie w Ameryce. ZPRKA jest nadal głównym sponsorem wspierającym muzeum i jego cele.



Auditorium of the Polish Roman Catholic Union of America in 1933
Sala balowa Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego w 1933 roku

In 2013, the PRCUA building was designated a National Historic Landmark for the significance it played for the Polish American community in Chicago. It was the first building to receive this type of recognition in the country.

W 2013 roku budynek PRCUA - ze względu na znaczenie, jakie odgrywał dla Polonii amerykańskiej w Chicago - został wpisany na listę Narodowych Zabytków Historycznych i jest pierwszym tego typu budynkiem w kraju, który zdobył takie uznanie.



The Sabina P. Logisz Great Hall in the present day
Wielka Sala imienia Sabiny F. Logisz obecnie

In recent years (2015-17), the entire facade of the building was reconstructed. The project included replacing 198 custom terra cotta pieces, structural steel and bricks. The PRCUA building stands as a monument to the Polish people of the United States for the hard work, dedication and pride they have brought with them to their new homeland.

W latach 2015-2017 zrekonstruowano całą elewację budynku. Projekt obejmował wymianę 198 niestandardowych elementów z terakoty, stali konstrukcyjnej i cegły. Budynek PRCUA jest pomnikiem Polaków w Stanach Zjednoczonych. Pomnikiem ich ciężkiej pracy, poświęcenia i dumy - jakości, które przywieźli ze sobą do nowej ojczyzny.



Museum exhibits in the present day
Sale muzealne w czasach współczesnych



The PRCUA Building c. 2007

Budynek PRCUA c. 2007

Prepared by the PRCUA Marketing Department

COUNT ALEKSANDER FREDRO

(1793-1876)

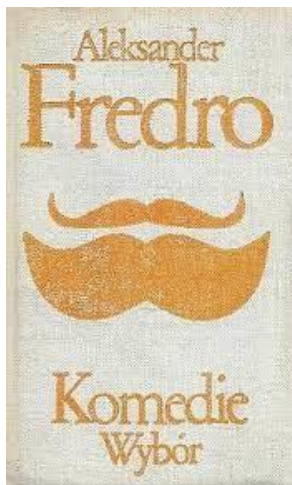
THE 230TH ANNIVERSARY OF HIS BIRTH

Since 2001, the Sejm – Poland’s Lower House of Parliament, enacts an annual award of patronage of meritorious Poles. This patronage award is adopted by way of resolution. Among other notables, the year 2023 was dedicated to the great Polish writer, Count Aleksander Fredro, whose 230th anniversary of birth will be observed in June 2023. He was a poet and author of fables and memoirs, but is best known as a comedy playwright.



Aleksander Fredro, of the Bończa coat of arms, son of Jacek and Marianna (née Dembińska) Fredro, was born June 20, 1793, in Surochów near Jarosław in the Austrian partition, currently southeast Poland. He died July 15, 1876, in Lwów, at the age of 83. Born to a wealthy noble family, he was educated at home as was the practice at the time for the szlachta.

At the young age of 16, he joined the Napoleonic army of the Duchy of Warsaw in hopes to resurrect Poland and free the country from Russian, Prussian, and Austrian oppression. Aleksander followed the footsteps of his two older brothers, Maksymilian and Seweryn, who already served as officers in the Napoleon army, first in the Duchy of Warsaw, later in France fighting the Napoleonic wars in Europe. The Duchy of Warsaw, established by Napoleon Bonaparte in 1807 after Poles helped him defeat Prussia, gave Poles great hope for restoring their country. Unfortunately, the Duchy of Warsaw was short lived; after Napoleon’s defeat in 1815, it was again partitioned between Russia and Prussia. Fredro rose through the ranks in Napoleon’s army; he became a captain of the 8th Cavalry Regiment where he served under Colonel Kazimierz Rozwadowski. In 1812, he fought along Napoleon’s side during the massive invasion of Russia which ended with near destruction of the French Grand Army. Fredro was captured by Russians but managed to escape; he was later awarded with the Gold Cross of Virtuti Militari for merit during this campaign. In 1813-1814, he served as staff adjutant and fought in the Saxon and French Napoleonic campaigns, both which ended in defeat. In 1814, Fredro was awarded the Legion of Honour, which was the highest French award established by Napoleon Bonaparte on May 19, 1802.



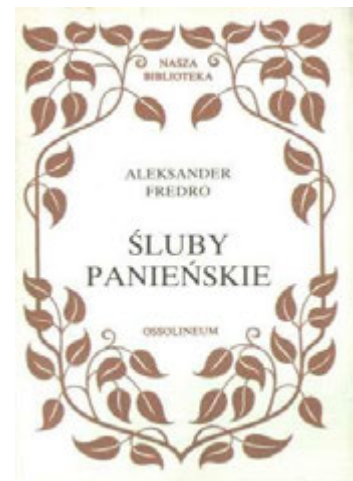
In 1815, after Napoleon's abdication, Aleksander Fredro returned to Bieńkowa Wisznia near Lwów, where he successfully ran the family estate.

After spending six years at war, the 22-year-old Fredro had difficulty adjusting to bustling society life. This prompted him into writing. He wrote social comedies. His first, dated 1815, was a rhymed one-act play, *Intryga na prędcę/ Hasty Scheming*, which premiered in Lwów, in 1817. It later evolved into a three-act comedy, *Nowy Don Kichot czyli sto szaleństw/ The New Don Quixote or a Hundred Lunacies*, with music by Stanisław Moniuszko.

His writing occurred within two eras of Polish literature, Romanticism and Positivism; nonetheless, he is not associated with either of them. He has a unique style and quite often, he is described as a "literary trend in himself." His rhymed comedy smoothly navigates from the Enlightenment into the Young Poland. Fredro is known for gentle humor and understanding of human flaws and weaknesses. Frequently, his characters have names describing their personalities: Jowialski - joviality, Raptusiewicz - a quick temper, or Milczek - silence. His flexible language, great characterization, fast-paced plot, along with catchy ripostes, create timeless comedies that are performed with great success even today.

Fredro wrote his comedies especially for Lwów theatres, but they were also very popular in Warsaw and Kraków. His first comedy, *Pan Geldhab/ Mr. Geldhab*, premiered in Warsaw in 1821. His greatest comedies premiered in Lwów:

- *Mąż i żona/ Husband and Wife* (1822),
- *Cudzoziemszczyzna/ Foreign Influences* (1824),
- *Damy i huzary/ Ladies and Hussars* (1825),
- *Pan Jowialski/ Mr. Jovial* (1832),
- *Zemsta/ The Revenge* (1833, and adapted to film by Andrzej Wajda in 2002),
- *Śluby panięskie, czyli magnetyzm serca/ Maidens' Vows, or the Magnetism of the Heart* (1833), and
- *Dożywocie/ The Annuity* (1835).



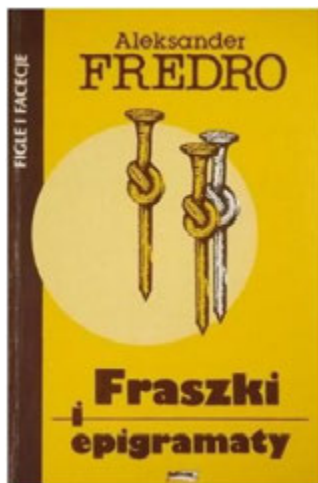
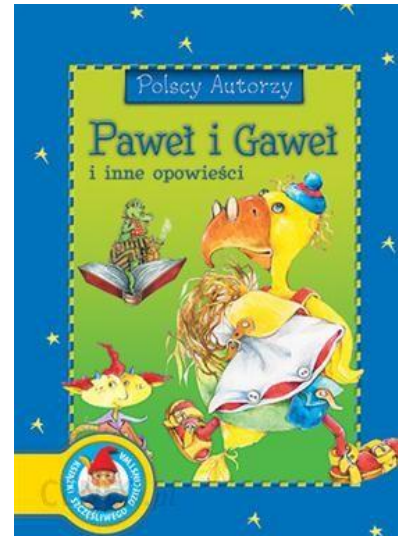
The plots of these plays are generally about money, love, and marriage. A few plays by Fredro were published and became known after his death.

Between 1844-1846, he wrote his memoir, *Trzy po trzy/ Nineteen to the Dozen*, about his childhood and youth in military service. This journal is full of anecdotes with many digressions, making it a great source of information on the era. At the end of his life, Fredro wrote the collection of proverbs, adages, and parables: *Zapiski starucha. Też trzy po trzy/ Notes of an Old Man*.

Fredro also wrote poems, short fables, and popular children's stories, including *Małpa w kąpieli/ The Monkey in the Bath* and *Paweł i Gaweł/ Paul and Gaul*. Many of them have influenced everyday language:

- *Wolność Tomku w swoim domku/ Tom, do as you please in your own home*
- *jak ty komu, tak on tobie/ as you do to others, so they will do to you*
- *szanuj zdrowie należycie, bo gdy umrzesz stracisz życie/ take care of your health, for when you die, you lose your life*

His best-known works have been translated into English, French, German, Russian, Czech, Romanian, Hungarian, and Slovak.

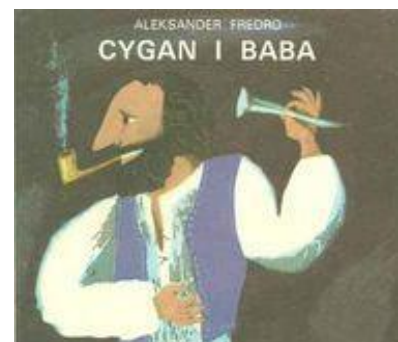


In addition to writing, Aleksander Fredro was actively involved in Polish public affairs: in politics, becoming a representative at the Diet of the Kingdom of Galicia (Sejm Krajowy Galicji) in 1861; economy, joining various associations and founding committees such as the Galician Economic Society (Galicyjskie Towarzystwo Gospodarskie) or the Land Credit Society and Galician Savings Bank (Towarzystwo Kredytowe Ziemskie i Galicyjską Kasą Oszczędności); and culture and academia, joining the Society of Friends of Science (Towarzystwo Przyjaciół Nauk) and the Academy of Learning (Akademia Umiejętności).

After 1857, Fredro was awarded with the Saint Helena Medal, the first French campaign medal established in 1857 by decree of Emperor Napoleon III to recognize participation in the campaigns led by Emperor Napoleon I.

On April 17, 1873, Fredro was also awarded with the Knight's Cross of Imperial Austrian Order of Franz Joseph, founded by Emperor Franz Joseph I of Austria on December 2, 1849, on the first anniversary of his accession to the imperial throne.

The PMA Library holds a collection of Aleksander Fredro's books for children as well as his comedies.



Iwona Bożek

EVENING PROGRAM

7:00 p.m.	Cocktail Hour	Open Bar and Hors D'oeuvres Silent Auction Commences
8:00 p.m.	Welcome	Małgorzata Palka & Sharon Orlowski 2023 Summer Gala Co-Chairs
	Anthems	James J. Robaczewski PMA Chair & PRCUA President
	Invocation	Rev. Andrzej Totzke, SChr PMA Chaplain & Holy Trinity Polish Mission Pastor
	Toast	Richard Owsiany, PMA President Małgorzata Kot, PMA Managing Director
	Dinner	Historical Presentation – <i>PRCUALife: The Road to 150</i>
9:00 p.m.	Introduction of Mistress of Ceremony	Małgorzata Palka & Sharon Orlowski
	Remarks	Elżbieta Sawczuk, Mistress of Ceremony
	Remarks	Paweł Zyzak, Consul General of the Republic of Poland in Chicago
	Recognition of Donors & Polish Spirit Award	James J. Robaczewski Richard Owsiany Małgorzata Kot
	Video presentations	<i>The Role of the PRCUA and its Perseverance in the Founding and Support of the PMA</i> <i>Paweł i Gawęł</i> , in English, Mark Kazmierski
	<i>Mazur</i>	<i>Lajkonik</i> Polish Song and Dance Ensemble
9:30 p.m.	Music and Dancing	Anthony Kawalkowski Orchestra
10:30 p.m.	Silent Auction Concludes	

DINNER MENU

Wine Served with Entrée

Cream of Mushroom or Minestrone (v)

Fruit Salad with Walnuts

ENTRÉE SELECTIONS

Filet Mignon with Demi Glace and Mushrooms

or

Salmon with Dill

or

Eggplant (v)

All Entrees Served with

New White Dill Potato and Green Beans Almondine

DESSERT

Cherry Mousse Cup

Coffee and Tea Service

(v) - vegetarian



SILENT AUCTION

Thanks to generous donors, the items below, plus many, many more, are available for bidding. As you enjoy this elegant evening, please be sure to place your bids on one – or a few! items up for auction.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sawa’s Old Warsaw gift certificate, \$50 value
donated by the restaurant | <p>Starting bid: \$25</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Crystal vases, 4 designs
donated by Barbara Kożuchowska | <p>Starting bids: \$50-100 each</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Red Apple Buffet gift certificate, \$132 value
donated by the restaurant | <p>Starting bid: \$65</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Amber necklace
donated by Barbara Kożuchowska | <p>Starting bid: \$100</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gio’s Cafe & Deli gift certificate, \$200 value
donated by the restaurant | <p>Starting bid: \$100</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Słoneczniki/Sunflowers</i>, painting by Elizabeth Parker
donated by the artist | <p>Starting bid: \$200</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Spanish Mantillas, one in black, one in white
donated by Barbara Kożuchowska | <p>Starting bids: \$200 each</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Nude in White</i>, print by Grace Federighi
donated by the artist | <p>Starting bid: \$250</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Untamed</i>, print by Grace Federighi
donated by the artist | <p>Starting bid: \$350</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Katyń</i>, by Władysław Adamski, print ▪ <i>Katyń</i>, by Władysław Adamski, print on canvas
donated by Małgorzata Palka | <p>Starting bid: \$350</p> <p>Starting bid: \$650</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Italian Silk cape with hood, by Elizabeth Parker
donated by the artist | <p>Starting bid: \$480</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Gdynia</i>, poster by Stefan Norblin
reproduction from PMA collections | <p>Starting bid: \$500</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Polska Zakopane</i>, poster by Stefan Norblin
reproduction from PMA collections | <p>Starting bid: \$500</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Behind the Stage</i>, copper etching by Voytek Glinkowski
donated by the artist | <p>Starting bid: \$1000</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>We Will Dance Tonight</i>, copper etching by Voytek Glinkowski
donated by the artist | <p>Starting bid: \$1000</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Faces</i>, painting by Margaret Burroughs
donated by Barbara Kożuchowska | <p>Starting bid: \$1100</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Family</i>, painting by Margaret Burroughs
donated by Barbara Kożuchowska | <p>Starting bid: \$1300</p> |

ELŻBIETA SAWCZUK

Maybe you recognize her face... or perhaps her voice? Elżbieta (Ela) Sawczuk, the mistress of ceremonies of this year's Gala of the Polish Museum of America, was associated with Polish media in Chicago for nearly two decades. For many years, she visited the PRCUA building and Polish Museum as a journalist and reporter, preparing countless reports on the most important Polish and cultural events taking place in the museum and its building.



Associated with Polish Radio 1030 AM and TV Polvision for years, Ela prepared and presented radio news and ran the evening newscast Monitor Polvision. She was also the producer of many other programs, including the medical program *Żyj Zdrowo* (Healthy Living). The center of Ela's interests has always been people and places, which resulted in many interesting TV reports, such as "Olympijskie Ateny 2004" (Olympic Athens 2004), "Podróż do Ziemi Świętej" (Journey to the Holy Land) and a series of reports about the John Paul II Foundation in Rome. For several years, Elżbieta was also a correspondent for TVP Polonia and worked on programs such as *Wieści Polonijne* (Polonia News).

Ela began her professional career in Opole (Poland), the city from which she hails. She graduated from the Radio and Television Department of the University of Silesia in Katowice, majoring in television and film production. In order to conduct research for her master's thesis on television in the United States, Ela travelled to New York, where she also worked for Jerzy Bekker's "Nasze Radio" (Our Radio).

In 1999, Ela settled permanently in the United States. Adding to her Opole-Katowice-New York-Chicago journey, her next stop was Mount Prospect—where she now lives—and the home she established with her husband, Rafał. For the past 8 years, their son, Philip, has been the center of their lives.

In 2018, Ela changed the direction of her professional career by assuming the position of Director of Marketing at the Polish Roman Catholic Union of America, where she has been working since.

In her free time, Elżbieta is still active in the Polish community, and has acted as the mistress of ceremonies of events such as the Miss Polonia Competition, the selection of the Queen of the May 3rd Constitution Day Parade in Chicago and *Serce dla Skolimowa*, the charity gala for the Veteran Actors' Home in Skolimów (Poland).

Ela's love of art was instilled in her family by her older sister Małgorzata, who is currently a fine arts conservator in Chicago. As the notion of upholding cultural treasures for future generations remains extremely close to her heart, hosting the Gala of the Polish Museum in America is a great distinction and honor for Elżbieta.

THE POLISH MUSEUM OF AMERICA

EXECUTIVE COMMITTEE

James J. Robaczewski	Chair
Micheline Jaminski	Vice Chair
Richard Owsiany	President
Andrew Pawlowski	Vice President
Paul Odrobina	Vice President
Dean Uminski	Treasurer
Victoria Granacki	Secretary
John Chitkowski	Legal Counsel
Fr. Andrzej Totzke, SChr	Chaplain
Maria Ciesla	President Emeritus

BOARD OF DIRECTORS

Consul General of the Republic of Poland in Chicago *	Bogdan Ogórek
Virginia Cudecki	Sharon Orłowski
Piotr Janicki	Małgorzata Palka
Marek Kowalczyk	Robert Pine *
Kornelia Król, MD	Ben Sipiara
Stephen Kusmierczak	Mary Jane Robles
Hon. Thaddeus Machnik	Anna Sokolowski
Alicja Nawara	Betty Uzarowicz
	*Honorary

EMPLOYEES

	Małgorzata Kot <i>Managing Director</i>	
Iwona Bożek <i>Head Librarian/Spec. Coll.</i>	Barbara Kożuchowska <i>Operations Manager</i>	Julita Siegel <i>Curator</i>
Beatrix Czerkawski <i>Tour Guide</i>	Dariusz Lachowski <i>Website Administrator</i>	Teresa Sromek <i>Administrator/Archivist</i>
Jan Góra <i>Maintenance</i>	Jan M. Loryś <i>Historian</i>	Gregory Wiley <i>Weekend Security</i>
Krystyna Grell <i>Librarian</i>	Halina Misterka <i>Head Archivist</i>	Daniela Wojas <i>Cataloger</i>
	Katarzyna Ogórek <i>Financial Administrator</i>	

SPECIAL RECOGNITION

The Polish Museum of America recognizes
the continuous support received from its founder since 1935



Polish Roman Catholic Union of America

The Polish Museum of America recognizes the generous support received
from the following members of the PMA Board of Directors

Małgorzata Palka & Daniel Sobol

Stephen & Jamie Kusmierczak

Betty Uzarowicz

Victoria Granacki

The Polish Museum of America recognizes
the ongoing grant support from the Republic of Poland



**Ministry of
Culture
and National
Heritage of
the Republic
of Poland**

Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland



NATIONAL INSTITUTE
OF POLISH CULTURAL
HERITAGE ABROAD

POLONIKA

POLONIKA The National Institute of Polish Cultural Heritage Abroad



ARCHIWA
PAŃSTWOWE

State Archives of the Republic of Poland



Ministry
of Foreign Affairs
Republic of Poland

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland



Consulate General
of the Republic of Poland
in Chicago

Consulate General of the Republic of Poland in Chicago

INTERNS

Gabriela Kaminski
Alyna Navarrete

Nia Oke-Famakinde
Sergio Romero

Maja Stachnik
Gabby Wadach

VOLUNTEERS

Maciej Baran
Maria Baran
Andrzej Baraniak
Agnieszka Bastrzyk
Charlene & Louis Bielakowski
Sławomir Bielawiec
Halina Bieniewska
Barbara Bilszta
Daniel Bociąga
Mateusz Bomba
Janusz Bossowski
Andrzej Brach
Roberta Brewster
Lucie Bucki
Sławek Budzik
Christine Burd
Joanna Burek
Glenn Cekus
Bogusława Chrzanowska
Margaret Chrzanowska
Maria & Richard Ciesla
Bartłomiej Ciężobka
Krystyna Cygielska
Danuta Czajkowska
Mary Jane Czymura
Ewa Devereux
Agnieszka Dobrzycki
Łukasz Dudka
Piotr & Agnieszka Dykas
Walter Dynowski
Elizabeth Dziadulewicz
Carlos Escobar

Ewa Figurski
John Frankowicz
Anna Grabowska
Marge Grzeszczuk
Judy Hoffman
Barbara Jakacka
Eugeniusz Jarząbek
Marek Jarząbek
Rafał Jurak
Eliza Kasjan-Górecki
Matthew Kaspar
Beata Kociołek
Katarzyna Korza
Marta Kossecka-Rawicz
Lidia Kowalewicz
Anna Kowalik
Alicja Kuklińska
Hank Kulesza
Emily Kurda
Bogusław Kwaśny
Richard & Teresa Lach
Ewa Malcher-Serocka
Magdalena Marczevska
Joanna Marszałek
Andrzej Mikołajczyk
Anne Moschopoulos
Edward Muszalski
Jacek Niemczyk
Alicja Otap
Michał Perzyński
Kinga Pierwoła-Truty

Dariusz Pilka
Julie Prado
Hanna Przybylski
Małgorzata Ptaszyńska
Madia Robles
Dorota & Marek Rowicki
Teresa Rozanacki
Kevin Ryba
Barbara Rybiński
Zygmunt Rygiel
Elżbieta Sawczuk
Piotr Serocki
Matt Sobieszczyk
Mira Sojka-Topór
Jolanta Sokołowski
Mark Sorbi
Patricia Stepniak
Richard Sutton
Zofia Szydłowski
Lisa Terlecki
Joanna Trzos
Pam Tuytens
Paulina Urbaniak
Marianna Wasilewska
Claudine Wicker
Conrad Wiecek
Mariola Wysocka
Jolanta Zachara
Cezary Zawadziński
Stani Zawadzinska
Sergiusz Zgrzębski
Jacek Zieliński

The volunteer Board of Directors meets quarterly and serves on committees without compensation.

Employees represent over 150 years of combined PMA experience with higher education in related fields, in addition to continuous professional development, as well as a passion for Poland and Polonia.

This compilation of volunteers is done in alphabetical order based on those who register or who have provided service of which the PMA is aware. Each hour donated is a multiplier that advances the plans of the PMA. There are many more individuals working on committees, giving of their time, or more, whose names are not reflected here, but to whom the PMA extend its sincerest *Bóg zapłać!*

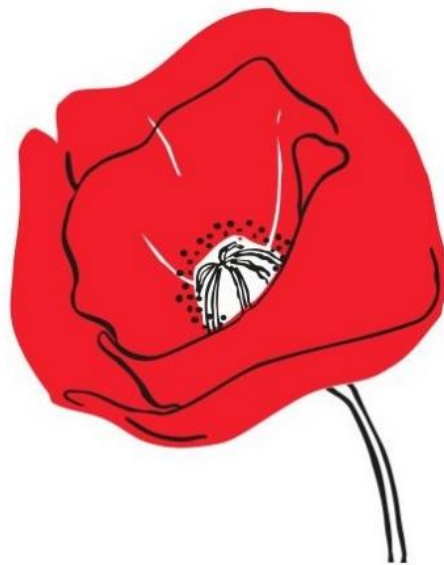
The PMA would like to express its heartfelt appreciation to all its generous donors who give throughout the year. Without them, the PMA would not be able to fulfill its mission of safeguarding Polish and Polish American history and artifacts.

Additional thanks go to a generous, anonymous PMA supporter, who graciously committed a \$50,000 matching donation, which was swiftly met.

"A Museum of the dimensions and scope of the Polish Museum of America cannot be the operation or concern of one individual."

Joseph A. Drobot, PMA Chairman, 1979

The PMA is grateful to the following donors who chose to support the traditional Summer Gala appeal



RED POPPY

In Memory of Jack & Dorothy Radgowski
Malgorzata Palka & Daniel Sobol

Brenda Bruce & Dr. Alvin M. Fountain II
Ignacy Jan Paderewski Piano Festival of Raleigh

Copernicus Foundation

Deborah Greenlee

Jamie & Stephen Kusmierczak

Polish & Slavic Federal Credit Union

WHITE POPPY

Legion of Young Polish Women

Jeffrey Pakula

Wesley-Granacki Family Fund
& Victoria Granacki

PINK POPPY

Chicago Society Foundation

Susan & Neal Ryan

Mitch & Fran Wiet

BIAŁY KRUK

John Chitkowski

Maria & Richard Ciesla

Lori & Hubert Cioromski

Virginia Cudecki

Kinga & Jan Czupta

Anna & Steve Folga

Bozenna & Andrew Haszlakiewicz

Dr. Kornelia Krol

Mark & Barbara Levandoski

Conrad Miczko

Anna & Andrzej Pawlowski

Polish Falcons of America Nest #3

Polish Teachers Association in America

John Schoen & Antoinette Trela

Anna Sokolowski

Margaret Zalewski



CURATOR

Anonymous
George S. Bobinski
Grace Ewert
Kris Jarantoski
Virginia Orłowski
Polish National Alliance of the US of NA
Isabella Szymanski-Stralka
Danuta Solecka Urbikas

ARCHIVIST

Richard Alston Jr.
Dr. Geraldine Balut Coleman
Christopher Grzadziel
Klempka Dental
Camille Kopielski
Karen Kozlow
Walter Kretchik & Pamela Kontowicz
John Kulczycki
Marisa & Luke Lewandowski
Mary Majer
Angela & Edward Muszalski
Malgorzata & Andrzej Pawlusiewicz
James & Elaine Robaczewski
Teresa Gierwielaniec Rozanacki
Vernon Seymour
Benote Wimp

LIBRARIAN

Louis & Charlene Bielakowski

Molly Carl

Barbara Chalko

Drs. Adam & Bozena Cios

Walter Dynowski

Maria Franklin

Dr. Eugenia Grochowski

Susan & Stanley Jozefiak

Czeslawa & James Kolak

Lidia Kolakowska

Alexander & Patricia Koproski

Anna Kupka-Irski

Celeste Kuta

Richard & Teresa Lach

Lira Ensemble

Carleen & Jan Lorys

Mirosława Matuszewska

Eva & Steve Maze

Eric Mazur

Bernice L. Skowronek Metzger

George L. Morgan

Dolores Noworolnik

Paul & Janice Odrobina

Robert & Carol Ogrodnik

Wallace & Joann Ozog

Dr. Ewa Radwanska

Mary Jane Robles

Anna & Mirosław Stanielun

Janette Strzalka

Helen Szymczyk

Dr. Joseph E. Troiani

Peter Wachowski, PC

Mary R. Wajda

Roman Zawadzki

REGISTRAR

Emily Armendariz

Agnes & Peter Dykas

Irene Fisher

Eugene Frankowski

Fr. Stanislaw Jankowski

John & Lynda Krazinski

Harry Kurek

Rev. Andrew Luczak

Elizabeth Parker

Phillip Pekron

Mary & Al Pizzato

Joseph Żurawski

Danuta Plussa

Polish School of Raphael

Kalinowski, Munster, IN

Ardele Sakellaris

Claudine Wicker

Andrzej Zareba

Barbara Barczynski

Danuta Bidus

Alicja Bilinski

John Cieply

Michael Harla

Magdalena & Zbigniew Koczur

Frank Lubejko

Christine Marquett

Anna Maselbas

CONSERVATOR Elizabeth

McElroy Grazyna Michalski

Maria Mizera

Anna & Roman Obartuch

Barbara Odette

Janina Piotrowski

Irena & Zdzislaw Rybaltowski

Wladyslaw Rymza

Allen Salyer

Lorraine Schleitwiler

Dariusz Semanyszyn

Raymond Szydlo

Robert & Marie Szyman

Barbara Toboy

Krzysztof Wietecki

Bogusława Yon

John J. Ziemia

Save the Date! October 1, 2023 - PRCUA 150th Anniversary Celebration



***Congratulations & Best Wishes to
The Polish Museum of America
— on its —
43rd Summer Gala***

***Celebrating the 150th Anniversary of the
Polish Roman Catholic Union of America***






and the 230th Anniversary of Aleksander Fredro's birth

— and to —

***The Kosciuszko Foundation and Halina & Stanisław Urbaniak
Recipients of the 2023 Polish Spirit Award***



POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA

984 N Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG |     

THE KOSCIUSZKO FOUNDATION

expresses its appreciation and thanks
to the



and
congratulates

POLISH SPIRIT AWARD RECIPIENTS

**Halina and Stanisław
Urbaniak**



THE KOSCIUSZKO FOUNDATION awards over \$1 million annually in fellowships and grants to graduate students, scholars, scientists, and artists and promotes Polish culture in the United States.

Make an Impact on the Polish-American Community
BECOME A MEMBER OF THE KOSCIUSZKO FOUNDATION

MORE INFORMATION: www.thekf.org or (212) 734-2130
The Kosciuszko Foundation, Inc. | 15 East 65th Street | New York, NY 10065



SPOTKANIE AUTORSKIE

Malgorzata Palka

PROMOCJA KSIĄŻKI

"ONA PO PROSTU ZNIKNĘŁA.
NIEWYSŁANE LISTY DO CÓRKI"

12 CZERWCA 2023
GODZ. 19.00

BIG BOOK CAFE
UL. DĄBROWSKIEGO 81
WARSZAWA

SPOTKANIE PROWADZI KINGA MAJEWSKA



I'm deeply grateful to my mother for many things. Her determination and dedication to improving our lives have provided us with opportunities we wouldn't have had in Poland. She's a brave, fearless immigrant, a determined businesswoman, writer, genealogist, teacher, traveler, loyal friend, and loving mother and grandmother.

Her goal-oriented nature inspires us, and she continues to support us in our pursuits even as adults with our own families. Since becoming a grandmother to Aaliyah and Leeona, she's embarked on a new chapter, and I eagerly anticipate her future efforts for her granddaughters.

Thank you, Mom.



You're the best
Leeona, Aaliyah, Frauke & Sebastian

Congratulations to my mother, Małgorzata Palka, on successfully co-chairing the 43rd Summer Gala at the Polish Museum of America.

My mother is akin to a warm yet sturdy breeze, ever since the earliest moments of my life. At the slightest hint of a need, she breathes life into the sails of the heart. She nurtures the flexibility and stability of life's roots, and drawing inspiration from various sources, she cultivates her boundless strength.

My mom is like an ocean, radiating an array of vibrant hues. She shapes the existence and energy of each individual droplet of water, recognizing its inherent worth.

My mom is akin to a mountain, soaring high as if she could graze the heavens. She provides shade and refuge, though it requires skill and patience to uncover her true essence.



With love
Anna, Lev & Tomasz



*We congratulate Spirit Award winners
Halina and Stanisław Urbaniak and The Kosciuszko Foundation*

*Genevieve and Liliana Kusmierczak
East Grand Rapids, MI*



Wayne Klinger and his granddaughters, Liliana and Genevieve, wish the Polish Museum of America much success!

Northern Illinois
SERVICE
Rockford, Illinois



Congratulations

to the

2023 Polish Spirit Award Recipients

Since 1971 the PACCF has donated over \$ 260,000,000 in monetary, medical equipment and much needed supplies to organizations in Poland, serving those with physical, visual and psychological disabilities, especially the children. This has only been possible through the support of individuals within Polonia and beyond.

Officers

Christopher Nowotarski, President
Steve Tokarski, Vice President
Bo Padowski, Secretary
Antoinette Trela, Treasurer

Directors

Peter Buchcar, Chicago, IL
Wanda Penar, Arlington Hts., IL
Deborah Majka, Philadelphia, PA
Martin Wachna, Cedar Lake, IN



paccf.org
773.763.9942

6645 N. Oliphant Ave. Ste A
Chicago, IL 60631



Own Your Future

High Rate Rewards Checking

- No minimum balance to earn rewards on Kasasa® Checking
- No monthly service fees
- Free transactions at over 55,000 Allpoint ATMs
- Free Online Banking & Mobile Banking, with Mobile Deposit

Open your account online today, or visit your nearest Parkway Bank location

Mówimy po polsku!

888-498-9800 • parkwaybank.com • 24 Chicagoland Locations



PARKWAY BANK

What A Community Bank Should Be.

* Fees may reduce earnings. Overdraft/returned item fees may apply. Account approval, conditions, qualifications, limits, timeframes, enrollments, log-ons and other requirements apply. \$100 minimum deposit is required to open the account. Enrollment in online banking, at least 12 debit card purchases during each monthly qualification cycle, and receipt of electronic statements are conditions of this account. Limit 1 account per social security number. Contact a Parkway Bank Personal Banker for additional information. Kasasa and Kasasa Cash are trademarks of Kasasa, registered in the U.S.A.

**Member
FDIC**



MARIA PAPPAS COOK COUNTY TREASURER

Everything you can do in person, you can do at

cookcountytreasurer.com

Payments Exemptions Refunds Seniors Your Tax Bill Tax Dates Foreign Language Brochures Forms About The Office News

Pappas Studies

- How Wealthy Investors are Making Millions Exploiting Illinois' Property Tax Law
- Maps of Inequality
- Tax Year 2020 Tax Bill Analysis
- Debt Study - View local debt attributed to your property
- 20-Year Property Tax History
- Additional Studies

Your Property Tax Overview

- View taxing district debt attributed to your property
- Search \$84 million in available property tax refunds
- Search \$34 million in missin exemptions going back four years
- Change your name and mailing address

Pay Online for Free

- Use your bank account to pay your property taxes with no fee

More Ways to Pay

- Chase
- Community Bank
- Mail
- Our Office

Avoid the Tax Sales

- What are Cook County's two Tax Sales?
- Are your taxes delinquent?
- Download Lists of Delinquent Properties

Downloadable Forms

- Apply for a refund
- Receive your bill by email
- Request tax deferral for seniors, military

Avoid a Tax Sale.

Check to make sure your taxes are paid

Eligible for a refund?

Select the purple box **"Your Property Tax Overview"** at cookcountytreasurer.com to:

- Search for missing homeowner, senior citizen and senior freeze tax exemptions going back four years
- Search **\$84 million in available refunds** due to overpayments going back 20 years



FOCUS ON THINGS MOST IMPORTANT TO YOU

**Leave financial
matters to us**

Since 1976, Polish & Slavic Federal Credit Union serves the Polish-American community offering a full scope of financial products and services for the entire family. Thanks to the loyalty and trust of our members, we also create the strength of the Polish community in the United States.

*Visit one of our branches in the states of New York, New Jersey, Illinois and Pennsylvania or open an account directly online at **www.psfcu.com**!*

OUR CREDIT UNION IS MORE THAN A BANK!

Membership restrictions apply to open an account. Other restrictions may also apply



1.855.PSFCU.4U
(1.855.773.2848)
www.psfcu.com



GORDON AND PIKARSKI
Attorneys At Law
Concentrating in: Zoning,
Real Estate Taxation and Condemnation

Saluting the men and women of the PRCUA
on their 150th year of supporting
Polish cultural heritage and traditions.
We thank you for service and dedication
to the Polish Community!

www.gordonpikarski.com

John J. Pikarski, Jr.
Maureen C. Pikarski
Daniel G. Pikarski
Thomas M. Pikarski

312-521-7005
55 West Monroe Street, Suite 940
Chicago, Illinois 60603

Congratulations to
the Polish Roman Catholic Union of America
on its 150th anniversary
and to the Polish Spirit Awardees,
Halina & Stanislaw Urbaniak
and the Kosciuszko Foundation



Wishing the Polish Museum of America
continued success in preserving
our Polish Heritage

**Polish Women's Alliance of America
Charitable and Educational Foundation**



Homemade Quality & Taste

- A FAMILY TRADITION SINCE 1982 -

CONGRATULATIONS
to the
Polish Roman Catholic Union
of America on 150 years
and to
2023 Polish Spirit Awardees
Halina & Stanisław Urbaniak and the
Kosciuszko Foundation



312 666-2900 | info@kasiadeli.com
2101 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622 | KasiasDeli.com

Come Out of Your Shadow

by Dr. Sypien MD
ageless
medspa

Botox & Fillers
Fractional Microneedling
Laser Skin Rejuvenation
Clinical Facials
and more...

5008 W. Lawrence
Chicago IL 60630
773-205-8800

agelessmedspa.net

Pantheon Apartments

www.pantheonapartments.com

Beautiful apartments to rent in the heart of Kraków!

Enjoy our comfortable accommodations for your next visit to Kraków.

One-room and two-room apartments- each with a separate bathroom, kitchen/kitchenette (including utensils), sleeping up to 4 (2x2). All have satellite television and free high-speed wireless internet.



Members of the Polish Museum of America are the cornerstone of our community.
Thank you for your Life Heritage, Life, and annual membership support.

LIFE HERITAGE MEMBERS

Chester J. Barbasiewicz

Charlene and Louis Bielakowski

– In memory of the Czernek and Golik Families

Chicago Chapter-Kosciuszko Foundation

– In Memory of Jolanta Pawlikowski

Lieutenant General Leo J. Dulacki, USMC (Retired)†

Mrs. and Mr. Peter H. Finie

Kenneth P. Gill†

– In Loving Memory of Marlene J. Wilczynski Gill

Alicja and Ryszard Glowacki

Rosalie Jankowski Lindberg

– In Loving Memory of Raymond L. Lindberg

Leo P. Niemiec†

Dorota and Piotr Nowobilski

Polish American Congress Charitable Foundation,
Christopher T. Nowotarski, President

Polish & Slavic Federal Credit Union,
Bogdan Chmielewski, President/CEO and Krzysztof Matyszczuk, Chair

Polish Educational and Cultural Foundation,
Marcella Bush, President

Polish National Alliance of the U.S. of N.A.,
Frank J. Spula, President

Polish Roman Catholic Union of America,
James J. Robaczewski, President

Susan and Neal Ryan

Antoinette Trela and John Schoen

LIFE MEMBERS

Jan T. Archacki†	GoMacro, LLC
Eugene Bak	Elizabeth & Konrad Grabowski
Pamela & Harlan Berk	Victoria Granacki
Charlene & Louis Bielakowski	Edward Green†
Eleanor & Robert Bielenda	Deborah L. Greenlee
Dee & Edward† Blicharski	Edward Grodecki, Jr.†
Maria Blinstrubas†	Annette Grodecki-Stone
Kazimiera "Kasia" Bober†	Edmund Gronkiewicz†
George S. Bobinski, Ph.D.	Lucille & Donald A. Gutowski
Helen† & Stanley† Boduch	Bozenna & Andrew Haszlakiewicz
Ann & Thomas Burzycki	Caroline Haszlakiewicz & Mariusz Monte-Christo
Walter Cebulski, M.D.†	Anna & Ferdynand† Hebal
Kazimierz "Casey" Chlebek	Romuald Hejna†
Maria & Richard Ciesla	L. Jessica Jagielnik
Dr. Geraldine Balut Coleman	Agata† & Christopher Jaworowski
Barbara & Roman† Cooper	Joseph Conrad Yacht Club, Inc.
Council of Educators in Polonia	Casey† & Anne† Kania
Virginia Cudecki	Olga Kaszewicz†
Benjamin† & Frances† David	Geraldine† & Donald Kearns, Sr.
Jacenty Marian Dobosz†	Krystyna Ozarowska Kibish†
Judith & Joseph Drobot, Jr.	Dr. Eva Buch Kiljanska†
Alicia & Robert Dutka, D.D.S.	Czesława & James Kolak
Camille Einoder	Joanna & Bogdan Konsur
Emilia Plater Polish School	Camille Kopielski
Frank Filipek†	Ronald Korajczyk†
Jerzy, Lidia & Krzysztof Filus	Joan K.† & I. George† Kosinski
Robert Flor	Edmund Kotowski†
Tomasz Galek	Agnieszka & Marek Kowalczyk
Clare Ann Gaouette	Michael L. Krajewski
Irena & Brian Gavaghan	Claire Kania Krol
Malgorzata Glowacka	Dr. Kornelia Krol

Felicia Krupinski†	Bernard A. Naborowski†
Dobrosław Krysiak†	National Advocates Society
Alicja Kuklińska	Leo P. Niemiec†
John Kulczycki	Henrietta Nowakowski
Henry Kulesza	Mary & William Nowakowski
Christopher Kurczaba	Pan Jozef Oberaitis
Michelle & Henry Kurzydłowski, M.D.	Jeanine & Edmund† Okonek
Janina† & Stanisław† Kus	Dr. Jay Orbik
Jamie & Stephen Kusmierczak	Jon T. Osada
Helen Kutza	Joann & Wallace Ozog
Renee Krupinski Lameka†	Ozog Families
Barbara & Mark Levandoski	Janice & Stanley Pajerski
Sophie Levandoski	Jeffrey R. Pakula
Libby Levandoski-Wilhelm & Peter Wilhelm	Malgorzata Justyna Palka
Marisa & Luke Lewandowski	Mary Anne† & Daniel Pankiewicz
Rosalie & Raymond† Lindberg	Drs. Anna & Richard Paré
Sabina P. Logisz†	Alexandra M. Paré
Carleen Lorys	Kiki E. Paré
Jan Lorys	Anna & Andrzej Pawłowski
Maria Loryś†	Cynthia Piech
Hon. Thaddeus S. Machnik	Jo Kania Piegzik†
Thaddeus Makarewicz	Dr. Jan & Barbara Plachta
Chester Markiewicz†	Mr. & Mrs. Anton Pliska
Rita Rose & Thomas Alvin† Mauermann	Danuta Plyer
Jozef F. Mazurek, M.D.	Daniel Pogorzelski
Robert E. Michalak	Polish American Medical Society
Conrad Miczko	Polish Genealogical Society of America
Felix Molski	Polish National Alliance of Brooklyn, USA‡
London† & Mary† Morawski	Polish Roman Catholic Union of America
Walter J. Morris†	PRCUA Illinois/Indiana Women's Division‡
Muszalski & Szulc Families	PRCUA Sacred Heart Society #308

PRCUA Ss. Peter & Paul Society #542
PRCUA Catholic Action Society #1415
Polish Teachers Association of America
Polish Women's Alliance of America‡

Richard P. Poremski
Col. (Ret.) Jennifer Pritzker, ILNG
Bozena Prus
Mira Puacz

Cpt. (Ret.) Ronald J. Pytel, USPHS
Dorothy† & Jack† Radgowski

Dr. Ewa Radwanska
Robaczewski & Cwiak Families

Henriette Rocks†
Marie & Richard R.† Rogowski

Sondra Stevenson Rothe
Chet Schafer†

Joan & Stan† Schmidt
Eleanore Klebek Scott†

Vernon J. Seymour

Siberian Society of USA

Silver Bell Club #2365 of PNA

Joan Smuda & Norman Schroeder

Daniel J. Sobol

Anna & Mark† Sokolowski

Regina Klebek Solms†

Estelle Sprengel†

Helena Sromek†

Karen & Robert Stanuch

Ben Stefanski II†

Harold Streater & Kinga Rzyska

Catherine Sularski

Matthew Sularski

Robert Sularski

Agnieszka & Stephen Sularski

Janusz & Linda Szyszko

Thomas M. Tirpak

Wladyslawa Toczycka

Eugene Trela

Lorraine Turano†

Kathy & John Tylka

Dean Uminski & Family

United Polish Club, Elyria, OH

Betty & Zbigniew† Uzarowicz

Mr. & Mrs. Donald Versen, Sr.

Elizabeth Wadowski

Andreas Waldburg-Wolfegg

Vivian Walkosz, Ed.D.†

Julie & Bob Weiss

Frances & Mitchell Wiet

Charlotte J. Wilk†

Esther Witek†

Helen Damsz Wojcik†

Sharon Zago†

Margaret Zalewski

Stanislawa Zawadzinska

Joanna & Carlos Zelaya

Wallace Zielinski†

INSTITUTIONAL

Advocates Society
Frank J. Baker & Co., LTD, CPA
Lucie Bucki
Catholic Order of Foresters
John Chitkowski
Ewa A. Ingot
Marianne Kozlowski

Mirosław Kuptel, MD & Family
Dr. Katarzyna Kusz
Hon. Lindsey LaPointe
Henry S. Magnuski & Cynthia Jose
Lorraine Scygiel Maloy
Virginia Orlowski
Malgorzata & Andrzej Pawlusiewicz

Polanski, Inc.
Polish American Congress Illinois Division
Very Rev. Gregory Sakowicz
Jola & Marek Sokolowski
Joseph Steimla
Malgorzata Sypien, MD
Joseph E. Troiani

BENEFACTOR

Akademia Języka Polskiego
i Kultury im. Marszałka
J. Piłsudskiego
Maria Baran
Ewa Barczyk
Raymond Bolek
Iwona & Grzegorz Bozek
Patryk Carwinski
Iza & Tom Celewicz
Barbara Chalko
Joanna Cholewinski
Joan Kuzma Costello
Debbie Croghan
Agnieszka Debicki
Danuta Dobrzycki
Joan Frontczak
Dorothy Fugiel & Jerry Smith
Mia Incledon
James Incledon Jr.
Richard & Sarah Jablonski
Elizabeth Jachimowicz
Richard & Micheline Jaminski
Robert M. Janice
Katarzyna Jankowski
Kris Jarantoski

Paul A. Jaskowiak
Stanley & Susan Jozefiak
Karen Kozlow
Walter Kretchik
& Pamela Kontowicz
Malgorzata Krydka
Eugenia Krzyzanski
Richard Kujawa
Richard & Teresa Lach
John A. Laskey
Thomas R. Laskowski
Katarzyna Litak
Stephen W. Locke
Rev. Andrew Luczak
Cynthia Marler
Hon. Diann K. Marsalek
Lucyna Ewa Materna
Mirosława Matuszewska
Bernice Skowronek Metzger
Lucyna Migala
Mark Myslinski
Alicja Nawara
Marcia Zdun Nelson
Katarzyna & Jacek Niemczyk
Anna Nowobilski-Vasilios

Robert Ogrodnik
Gerald Ortell
Dr. George Otto
Richard Owsiany
Neal Pease
Michalina Pendzich
Andrzej Pietowski
Daniel Pikarski
Mary Pizzato
Polamer, Inc.
Polska Szkoła
im. Gen. Wł. Andersa
Polska Szkoła
im. J. Kochanowskiego
Polska Szkoła
im. Marii Konopnickiej
Polska Szkoła im. T. Kościuszki
Elzbieta Ptasik
James Pula
Thomas J. Radoszewski
Steven Rakowski
Suzanne Reade
James & Elaine Robaczewski
Gregg Rojewski
Teresa Gierwielaniec Rozanacki

Marek Rudnicki, MD
Barbara Rybinski
Michal Jakub Rzeznik
Joseph Seliga
Richard Skrzynecki
St. Ferdinand's Polish School
Anna & Mirosław Stanielun
Isabella Stralka
Julia Styrzczula
Marta Swica & Henryk Swica
Jerome Swierk

Justyna Syzdol & Joseph Gajda
Szkoła Języka Polskiego
im. Królowej Jadwigi
Helen Szymczyk
Hon. Gerry Tarka
Caria Tomczykowska
Eva & Christian Trefz
Dr. Ewa & Gregory Turowski
Barbara Tybura
Nancy & Art Utech
Robert & Susan Vottero
Peter Wachowski

Mary R. Wajda
Piotr Warcholek, DVM
Eunice M. Warda
Claudine Wicker
Linda & William Wilczek
Terrence H. Witkowski
Richard Zaber
Roman Zawadzki
Adam Zientkiewicz
Helena Ziolkowski
Joseph & Marcia Zurawski

FAMILY

Agnieszka & Daniel Bastrzyk
Mary Lourdes Bird
& Phillip Pekron
Jane Centella
Judy & David Chattin
Frank & Darlene Czaja
Mary Derwinski & Dave Parta
Jenna Dustman
Agnes & Peter Dykas
Anna & Steve Folga
Eugene Frankowski
Grzegorz Fryc
Robert Gawryla
Anna & Grzegorz Grabowski
Jacek Graca
Nicole Granacki
Magdalena & Marcin Hebda
Jurek & Izabela Jablonski
Andrew & Aneta Janczak
John & Lynette Kielczewski Family

Marianne & Ted Kozelka
Jadwiga A. Krol, DDS
Laura Lucafo
Wendy Malette
Jadwiga & Tadeusz Marecki
Jolanta Jarosz McNamara
Alina Mikolajczyk
Susan & Michael Mikos
Agnieszka Ochwat
Paul & Janice Odrobina Family
Bogdan & Katarzyna Ogorek
Phyllis Olsen
Beata Pawlikowski
& Andrius Tamulis
Cynthia & Michael Bishof Pekron
Beth & Robert Sacharski
Joseph & Zuzanna Setter
Ben Sipiora
Justine Skawski

Joanna & Robert Skoczen
Richard Staron
Ewa Staszkievicz
Julia Styrzczula & Emanuele,
Marina, Valeria Di Tullo
Bozena & Thomas Swiderski Sr.
Anna Szpindor, MD
Robert J. & Marie Szyman
Andy & Jessica Staub Troxel
Kinga Pierwola-Truta
& Lukasz Truty
Margaret Vignocchi
John Wasileski
Victoria Williams
Roger Woskowicz
Zabiega Family
Natalia & Jędrzej Zamarlik
& Jagoda Labuz
Andy Zareba
Anna Zawadzka & Joseph Sobczak

PATRON

Dennis Antkowiak
Roman Barczynski
Stephanie Orłowicz Bartz
Andrea Bauer
Ann Zaorski Birkner
Elizabeth Bishop
Hon. Dorothy A. Brown

Andrew Cachro III
John Cieply
Adam T. Cios, MD
Lydia C. Conrad
Krystyna Cygielska
Robert Cylkowski
Stella Dowd

Diane J. Doyle
Jolanta Duda
Warren Dulski
Stella Dzierozynski
Anita Eilmes
Claire Esker
Irene Fisher

Robert W. Fisher III
William Galush
Mary Gorny
Thaddeus & Diane Gubala
Krystian Hanczyn
Judy Hodkiewicz
Holy Trinity Mission Polish School
Eliza Incledon
Barbara Maria Jakacka
Mark Jakubicki
Susan & Ben Jakubowski
Piotr Janicki
Elzbieta Kasperek
Anthony & Bozena Kawalkowski
Maria Koleda
Alexander & Patricia Koproski
Janina Kosinska
Ewa Kosowicz
Bogdan Kotnis
Tony Kowal
Edward Krolkowski
Jane Krzyzanski
Harry Kurek
Joan Kustwin
Richard Lazarski
James Lodesky
Jerome Long
Joseph Lushnia
Josephine Lyskanowski
Danuta Madeyski

Mary Majer
Karen Majewski
Teresa & Ryszard Makowski
Constance Malinowski
Theresa Malinowski
Dr. Richard Markuszewski
Harriet Matuszczak
Danuta & Arkadiusz Mazur
Krystyna Mazur
Elizabeth McElroy
Alicia McNamara-Grott
Robert Meggison
Ann Melichar
Fred Molzahn
Walt Morzy
Joanne Napiewocki
Dean J. Niedospial
Sharon Orlovski
Dominic A. Pacyga
Gail Parson
Drs. Mary & Robert Pasciak
Brian Pekron
Michael Peskura
Nikki Pham
Matthew Piescinski
Marzena Pisarek
& Andrej Lawniczak
Danuta Plussa
Prof. Kathryn Stanley Podwall

Polska Szkoła im. Gen. K. Pułaskiego
PRCUA Echoes of Poland
Hon. Aurelia Pucinski
Stanislaw Rolka
Mary Ann Rouse
Deborah A. Ryszka
Nancy Schanz-Kotlarz
Lorraine Schleitwiler
Violetta Skrzypek
Brigitte Skrzypek
Anna Zolkowski Sobor
Bozena Teresa Sroka
John Stefanik
Barbara Strzepka
Elizabeth & Cezary Swiergula
Michael Swiontoniowski
Monika Szymanska
Barbara Toboy
James Tomnitz
Wanda Urbanska
David Whiting
Jan & Halina Wisniewski
Virginia Witucke
Dr. Thomas Wodniak
Nancy Workman
Donna Woszczak
E. Kenneth Wright Jr.
Ewa Wypijewska Clarke
Adam Zalewski
Justyna & Jacek Zawadzki





Best Wishes
to the
Polish Museum of America
on its
86th Anniversary
&
43rd Summer Gala

We would like to extend
our sincerest appreciation for your continued
endeavors in preserving and promoting
Polish Heritage in America.

Polish National Alliance
of the U.S. of N.A.

Join Us!
(800) 621-3723
www.pna-znp.org

MEMBERSHIP BENEFITS

- Scholarship Program
- Subsidizing Polish Language Schools
- Dance & Choral Groups
- Sports & Community Events
- Zgoda Magazine

Protecting families since 1880

PNA 6100 N. Cicero Ave Chicago IL 60646

Life Insurance | Annuities | Membership Benefits





Crissie Insurance Group

ACRISURE® | AGENCY PARTNER

*LOCAL PRESENCE. GLOBAL REACH.
LIMITLESS SOLUTIONS.*



COMMERCIAL
PROPERTY & CASUALTY



EMPLOYEE BENEFITS &
VOLUNTARY BENEFITS



BONDING & SURETY



PEO SOLUTIONS



WORKERS
COMPENSATION



PERSONAL LINES



CAPTIVE SOLUTIONS



REINSURANCE

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT:

ANTHONY F. CRISSIE
CEO

P. 224.217.6552

E. CRISSET@CRISSIEINS.COM

6400 Shafer Court, Suite 600
Rosemont, IL 60018

crissieins.com

Created by Freepik



Proudly Supporting

THE POLISH MUSEUM OF AMERICA

In your commitment to preserving the history, culture and heritage of Poland and Polonia for future generations.



First Catholic Slovak Ladies Association of the United States of America
a fraternal benefit society domiciled in Beachwood, OH

FRATERNAL LIFE INSURANCE AND ANNUITIES

Very Rev. Monsignor Peter M. Polando
National Chaplain

Cynthia M. Maleski
National President/CEO

Jeanette E. Palanca
National Director

Joann Skvarek Banvich
National Director

Lawrence M. Golofski
National Director

Patrick F. Braun
National Director

Suzanne V. Strohl
National Trustee

Sue Ann M. Seich
National Trustee

Dorothy L. Urbanowicz
National Auditor

Barbara A. Sekerak
National Auditor

Dennis L. Povondra
National Auditor

24950 Chagrin Blvd. | Beachwood, Ohio 44122 | 800.464.4642 | www.fcsla.com

Congratulations and Best Wishes to the Polish Museum of America on its 2023 Summer Gala

Words of Appreciation for years of work promoting
Polish Culture in the United States of America



**POLISH ARMY VETERANS
ASSOCIATION of AMERICA, DISTRICT 2**
STOWARZYSZENIE WETERANÓW
ARMII POLSKIEJ w AMERYCE, OKRĘG 2

17 Irving Place | New York, NY 10003 | admin@pava-swap.org



*Celebrating 100th Anniversary
of the Polish Army Veterans Association of America
the world's oldest independent mutual aid organization
of former Polish soldiers operating continuously since 1921.*

*Congratulations to the
Polish Roman Catholic
Union of America
on your 150th
Anniversary!*



JOY
FOR JUSTICE
Illinois Supreme Court Justice
JOY CUNNINGHAM
— DEMOCRAT —

www.JoyForJustice.com

PAID FOR BY JOY FOR JUSTICE, INC.



Excursion of the Western Society of Engineers to the Thebes Bridge
November 19, 1904, Modjeski and Masters Collection, Archives Center, National Museum of American History, Smithsonian Institution

Ralph Modjeski would renown builder of great American bridges, son of actress Helena Modjeska, was also a virtuoso pianist. He performed with Ignacy Jan Paderewski in Chicago, had a great love for Chopin, played from memory his Nocturnes, Polonaises, Etudes and Mazurkas. He was a member of the Philosophical and Art Societies. He had a reputation as a designer of very safe, economical and esthetically pleasing structures. Modjeski received many of the greatest engineering awards. He was an outstanding businessman and an exceptional organizer of construction sites.

A fascinating illustration and an incredibly insightful read into the engineering and construction of select Modjeski Bridges, as well as the socio-political and historical circumstances surrounding these bridges.

MICHAEL F. BRITT, PE | President and Chief Marketing Officer
Modjeski and Masters, Inc.



Jan S. Plachta studied Civil Engineering in Cracow, Poland, Vienna, Austria and in Chicago. He has a PhD degree in Soil Mechanics from the Technical University of Cracow in Poland. He has published extensively in numerous technical publications in the United States and in Europe, documenting the accomplishments of engineers of Polish heritage. He is a Fellow of the American Society of Civil Engineers (ASCE) and the American Society of Military Engineers (SAME).



Cover design by Tara Lynn Price
www.tlpricefreelance.com



ARTIST IN CONCRETE AND STEEL
BRIDGES OF RALPH MODJESKI

Jan S.
Plachta

ARTIST IN BRIDGES OF CONCRETE RALPH MODJESKI AND STEEL

Jan S. Plachta

On July 15, 1923, President Harding drove the golden spike to commemorate the completion of Modjeski bridge in Nenana, Alaska. On July 15, 2023, on the occasion of the 100th anniversary of this event the Council of Polish Engineers in North America will unveil a plaque honoring Modjeski, the designer of this magnificent structure.

jsplachta@sbcglobal.net



The Polish American Medical Society proudly supports and congratulates the Polish Museum of America.

We would like to extend our sincerest appreciation of your continued endeavors to celebrate Polish culture and heritage.

Your continued engagement with the Polish community is central to education on the history, traditions, and customs of our people.

President:

Piotr Brukasz, MD
pbrukasz@zlpchicago.org

Vice Presidents:

Ewa Radwańska, MD, PhD
Bartosz Wojewnik, MD

Secretaries:

Josephine Długopolski, MD
Aleksandra Głodek, DMD, PhD

Treasurer:

Adam T. Cios, MD

Board Members:

Bartosz Buchcic, MD
Stanisław Kalata, DVM
Katarzyna Kusz, DDS
Maria Siemionow, MD, PhD



**Congratulations
to
Halina and Stanislaw Urbaniak
and
Kosciuszko Foundation
2023 Recipients of the Spirit Award**

**and
Recognition by the Polish Museum of America**

**FOR THEIR SELFLESS AND UNENDING EFFORTS
TO IMPROVE PRESTIGE AND WELL BEING
OF POLISH COMMUNITY IN NORTH AMERICA.**

FROM

POLISH AMERICAN CONGRESS, ILLINOIS DIVISION

www.pacillinois.org

**WE INVITE YOU TO THE POLISH AMERICAN CONGRESS
HERITAGE BANQUET ON OCTOBER 22, 2023.
WE WILL HONOR DISTINGUISHED MEMBERS OF POLISH COMMUNITY.**



St. Stanislaus Kostka Parish; *The Sanctuary of The Divine Mercy*

The first Polish parish in Chicago,
established in 1867

Thanks the
Polish Museum of America
for
Preserving Polish Heritage since 1935



St. Stanislaus Kostka; *The Sanctuary of The Divine Mercy*
1327 N. Noble St., Chicago IL
773-278-2470
ststanschurch.org

Open 24 hours a day for adoration and prayer



THE INSTITUTE FOR
VEIN HEALTH

**CONGRATULATIONS TO
THE POLISH MUSEUM OF AMERICA
FOR THEIR CULTIVATION OF POLISH
HERITAGE AND IDENTITY**

SPECIALISTS
IN VARICOSE & SPIDER VEIN CARE



Peter Brukas MD, DABVLM

Certified by American Board of
Venous and Lymphatic Medicine

We treat:
spider veins
varicose veins
leg pain
swelling
varicose veins
after pregnancy

1450 W. Lake Street, Addison, IL 60101
10510 S. Roberts Road, Palos Hills, IL 60465

630.401.7102

www.instituteforvein.com

Człowiek rozsądny unika tajemnic.

Aleksander Fredro

Congratulations

to Polish Museum of America

celebrating

***150th Anniversary of Polish Roman Catholic Union of
America***

***and 230th Anniversary of the birth of Polish Playwright
Aleksander Fredro***

świat po polsku



STOWARZYSZENIE DZIENNIKARZY POLSKICH W AMERYCE

wiadomości, informacje, wywiady, polityka, kultura i sztuka

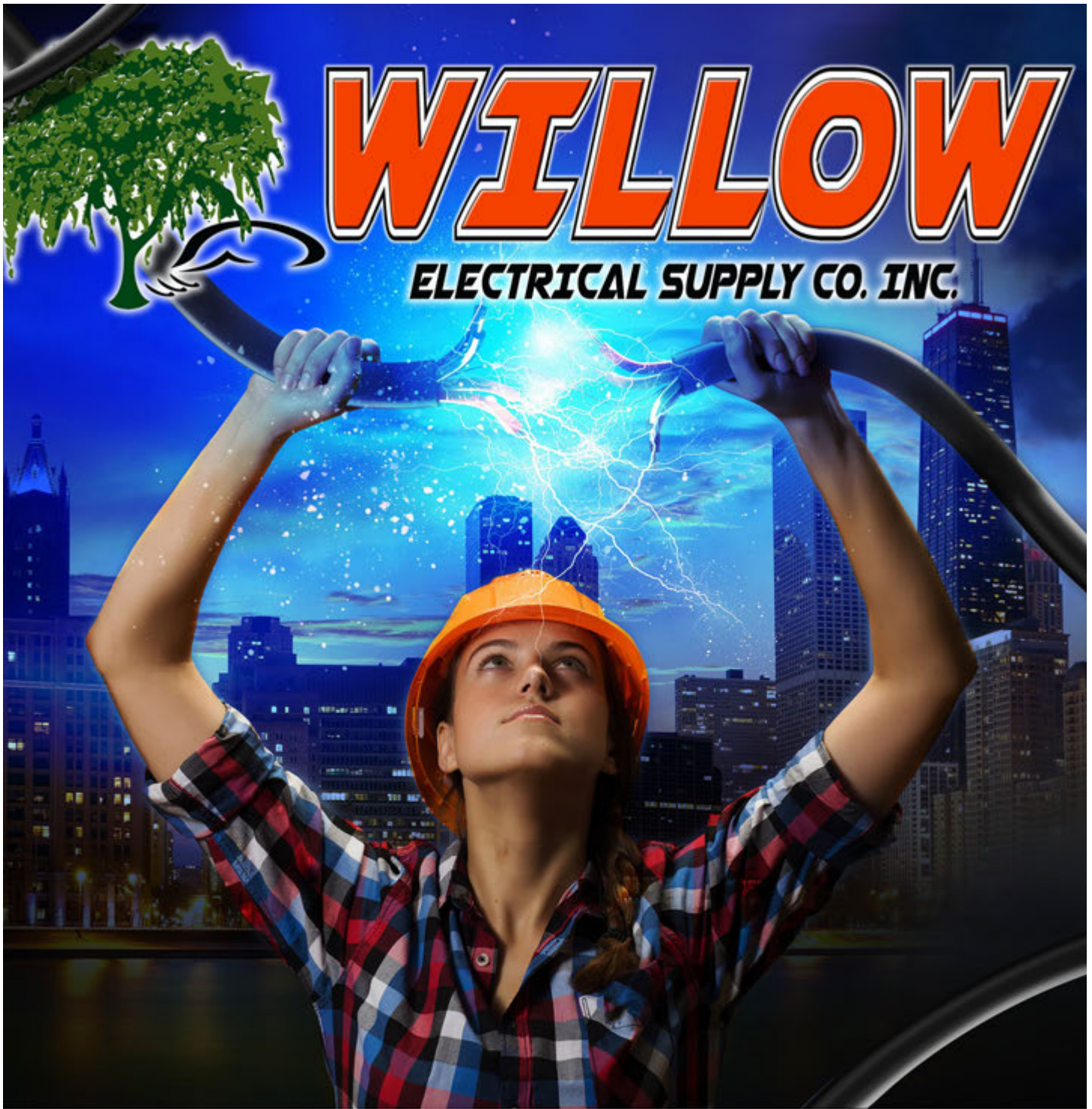
On the occasion of the 43rd Gala of the Polish Museum of America, the Chicago Chapter of the Kosciuszko Foundation extends its heartfelt congratulations and best wishes to the organizers of the ball.



We wish our Museum a bright future, with great engagement of the Polish-American community and philanthropic donors.

The Board of the Kosciuszko Foundation expresses its gratitude to the Museum and thanks all of its staff for their fruitful cooperation with the Foundation and their dedication to popularizing Polish heritage and culture in America.

Lidia Filus, President
Anna Kordylewska, Vice President
Maria Zakrzewska, Vice President
Andrew Pawlusiewicz, Treasurer
John Brozyna, Secretary
Joanna Radwańska-Williams, Secretary
Margaret Pawlusiewicz, Member
Joanna Rudnicka, Past President
Ewa Radwańska, Past President and Trustee
Czesława Kolak, Honorary Member
Witold Pawlikowski, Honorary Member



WILLOW

ELECTRICAL SUPPLY CO. INC.

3828 Des Plaines River Rd, Schiller Park, IL 60176

847.801.5010

www.WillowElectric.com

Serdecznie Gratulujemy

MUZEUM POLSKIE W AMERYCE

za wspaniałą pracę historyczno-kulturalną w Chicago

oraz

POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA
z okazji 150. Jubileuszu!!

Serdecznie gratulujemy
pp. Halinie i Stanisławowi Urbaniak,
z podziękowaniem za długoletnią życzliwość
okazywaną naszej harcerskiej rodzinie.

Czuwaj!

Związek Harcerstwa Polskiego
Polish Scouting Organization of Illinois

www.zhpchicago.com
www.tatrychicago.org
www.harcerzewchicago.net





Women for Women
OB-GYN, S.C.

*Congratulations
to the
Polish Museum
of America*



Kornelia Krol, MD
Obstetrician and Gynecologist

Ewa Radwanska, MD, PhD
Reproductive Endocrinology Infertility

Ewa Bilinski, MD
Obstetrician and Gynecologist

6438 N Central Ave
Chicago, IL 60646
Phone: (773) 775-7883



Legion of Young Polish Women

Congratulates
**Halina and Stanislaw Urbaniak and
The Kosciuszko Foundation
and
The Polish Museum of America**
on another successful year!



2023 Debutantes with Ball Chairs and President

Save the Date

A Cup of Tea with Legion: A Sunday of Elegance – August 6, 2023
White & Red Ball – March 2, 2024

Additional information about the Legion can be found on www.lypw.org



**CONGRATULATIONS AND OUR VERY BEST WISHES TO
THE KOSCIUSZKO FOUNDATION AND TO HALINA & STANISLAW URBANIAK
RECIPIENTS OF THE POLISH SPIRIT AWARD, AND TO
THE POLISH MUSEUM OF AMERICA
ON ITS 43RD SUMMER GALA!**

*WE ARE ALSO GRATEFUL THAT THIS YEAR'S GALA GIVES US AN OPPORTUNITY TO
CELEBRATE THE POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA'S (PRCUA)
150 YEARS AS A FRATERNAL ORGANIZATION.
AND AS ALWAYS, WE SUPPORT AND APPLAUD THE EFFORTS OF THE PMA TO BE THE
HERITAGE LANDMARK AND CULTURAL CENTER OF THE POLISH AMERICAN COMMUNITY,
INCLUDING MEMBERS AND FRIENDS OF THE PACC.*

**5214 W. LAWRENCE AVENUE
CHICAGO, IL 60630
773-205-1998
INFO@POLISHAMERICANCHAMBER.ORG
WWW.POLISHAMERICANCHAMBER.ORG**



TUKIENDORF

TRAINING INSTITUTE

Excellence in medical training

CONGRATULATIONS AND OUR VERY BEST WISHES TO
THE KOSCIUSZKO FOUNDATION
AND TO HALINA & STANISLAW URBANIAK
RECIPIENTS OF THE POLISH SPIRIT AWARD,
AND TO THE POLISH MUSEUM OF AMERICA
ON ITS 43RD SUMMER GALA!

773.774.2222
847.414.4625

5310 N. Harlem Ave.#209, Chicago, IL 60656
5000 W. Roosevelt Rd.#100, Chicago, IL 60644
7667 W. 95th St.#302, Hickory Hills, IL 60457

- Certified Clinical Medical Assistant
- Patient Care Technician
- Hemodialysis Technician
- Phlebotomy Technician
- EKG Technician
- CNA -Basic Nursing Assistant

Change your future
NOW
We will help you

TTiMedicalSchool.com



Congratulations!

TO
THE POLISH SPIRIT AWARD
RECIPIENTS

HALINA & STANISLAW URBANIAK

THE KOSCIUSZKO FOUNDATION

Building strong ties in the community, since 1985,
Polskie Radio 1030 & TV Polvision are proud
to support The Polish Museum of America.

((polskieradio))
1030 AM 104.7 FM
1300 AM 107.1 FM

POLVISION



Congratulations

to the Polish Spirit
Awards Recipients

**Halina & Stanislaw Urbaniak
&
The Kosciuszko Foundation**



POLAMER

Serving the shipping needs
of Polonia since 1972

2190 Oxford Road, Des Plaines IL 60018
Tel. 773-774-8855
www.polamerusa.com

Congratulations
Polish Museum of America
2023 PMA GALA

Steimla & Associates, Inc.

Joseph H. Steimla, FSA, MAAA, FCIA, FCA

Actuaries and Consultants

2867 Gypsum Circle

Naperville, IL 60564

(630) 904-8480

steimla@comcast.net

Congratulations and best wishes to the Polish Museum of America for its 43rd. Summer Gala!

**The Art
Objects
Conservation
Lab**



**Professional Conservation And Restoration of
Sculpture, Paintings, And Ceramics**

Location in Oak Park and St. Charles, IL www.theartobjects.com Phone: 773 814 3257

Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej-Curie
7280 N. Caldwell Ave., Niles, IL 60714



847-730-4848

Nasza szkoła jest wesola!



polskaszkolachicago@gmail.com

www.mojaszkoła.com

FB: PolskaSzkołaimMariiSkłodowskiejCuriewChicago

Wychowujemy w duchu polskiej tradycji i kultury od 2000 roku

INC. WSG

STUCCO • MASONRY • PAINTING • EIFS • NEW EXTERIOR DESIGNS

550 Frontage Road
Suite 2835
Northfield, IL 60093

847.784.1433

www.cwsginc.com

ENDO DONTICS L I M I T E D

MOHAMED FAYAD, D.D.S., M.S., Ph.D.

AGA CHRUSZCZYK, D.D.S.

NISREEN JAWEESH, D.M.D., M.S.

25 East Washington Street
Suite 1833
Chicago, IL 60602
(312) 236-9581
FAX: (312) 236-9593

4905 Old Orchard Center
Suite 716
Skokie, IL 60077
(847) 676-9581
FAX: (847) 676-3882

Congratulations to the Polish Spirit Awardees



Polanki

the Polish Women's Cultural Club of Milwaukee

Preserving and Promoting Polish Culture

Celebrating 70 years 1953 - 2023

Annual College Achievement Awards
Polanki Library at the Polish Center of Wisconsin
Kosciuszko Monument, Milwaukee, WI

www.polanki.org

Follow us on Facebook!

Congratulations to the
Polish Roman Catholic Union of America on
its 150th Anniversary
and
Congratulations and Best Wishes to
HALINA AND STANISLAW URBANIAK
on receiving so well deserved
Polish Spirit Award





Cullen and Dykman is proud to support
the Polish Museum of America
Summer Gala.



Michael H. Traison
Partner
Cullen and Dykman LLP
T: 312.860.4230
E: MTraison@cullenllp.com

© 2023 Cullen and Dykman LLP. All rights reserved.
Attorney Advertising.

CULLENLLP.COM



Congratulations
to the
Polish Museum
of America!

The Marsalek Family

I WILL HELP YOU

Achieve Financial Freedom

1. Do you want to get out of debt?
2. Need money for retirement of a child's education?
3. Do you need protection in case of disability, long-term illness, death?
4. Do you want to learn how money works in order to build a strong financial foundation?
5. Would you rather pay 2-3% for the cost of insurance or pay 35-40% in government taxes?
6. Do you want to explore a new business career in the fast-growing finance industry with the opportunity of more money and flexible hours?



Marta Aksnowicz
s.aksnowicz@gmail.com
Fluent in English / Polish
224-735-0175

If you answered "Yes" to any of these questions, please call me for a no cost, no obligation consultation. **No FEES ever. I WILL HELP YOU! 224-735-0175**

Z okazji Dorocznej Gali 2023
życzymy Muzeum Polskiemu w
Ameryce nieustannych sukcesów w
wykonywaniu swojej misji
promowania kultury polskiej w USA

Stanisław Sarna - Prezes
Jan Krol - Wice Prezes d/s
kultury
Wiesław Suta - Wice Prezes
d/s gospodarczych
Katarzyna Chlebek - Wice
Prezeska
Krzysztof Zoltek - Sekretarz
Generalny



Bartłomiej Stanowski - Kapelan
Katarzyna Kikla - Skarbnik
Matthew Staszczak - Sekretarz
Finansowy
Józef Fryzlewicz - Sekretarz
protokółowy
Helena Studencka - Korespondent
Małgorzata Helegda - Korespondent



**BEST WISHES
AND CONTINUED SUCCESS
to the
POLISH MUSEUM OF AMERICA**

Frank J. Baker & Company, Ltd.
Certified Public Accountants
950 Lee Street, Suite 101
Des Plaines, IL 60016
847-297-0300

**Robert J. Hughes, CPA
Kurt P. Hoffman, CPA
Ronald E. Feiereisel, CPA**

Dr Kusz Dental Center

For Optimal Dental Health

6075 N. Northwest Hwy. Chicago, IL 60631

773.792.8008



*Best wishes to
The Polish Museum of America,
its Board of Directors,
Gala Organizing Committee.
May this Gala be huge fun for all in attendance
and bear much fruit of success.*

*Best To All,
Katarzyna Kusz, DDS & Team*





Polish Museum of America 2023 Gala

Celebrating 150 Years of the Polish Roman Catholic Union of America & 230th Anniversary of Aleksander Fredro

Congratulations!

We thank you for supporting the Polish language, culture, and community.

Dziękujemy i Gratulacje!

The Advocates Society



CHITKOWSKI

Law Offices

John J. Chitkowski

Polish Roman Catholic Union of America,
General Counsel

Polish Museum of America,
Director and Legal Counsel

Copernicus Foundation,
General Counsel

Best wishes to all Gala attendees as we celebrate the 150th Anniversary of the PRCUA

901 Warrenville Road, Suite 103 Lisle, Illinois 60532

tel 630-824-4808

fax 630-824-4809

www.chitkowskilaw.com

jjc@chitkowskilaw.com



Na mapie polskości najważniejszą rolę pełni Muzeum Polskie w Ameryce, które od dziesiątków lat gromadzi, przechowuje i udostępnia skarby polskiej kultury, sztuki oraz historii, prowadzi bogatą działalność edukacyjną, wspiera wszelkie inicjatywy kulturalne i zawsze otwiera przed nami swe gościnne drzwi. Dla nas, nauczycieli, są one doskonałym narzędziem edukacyjnym oraz podmiotem lekcji muzealnych. Z podziękowaniem za Waszą polskość.

Alicja Nawara nauczycielka Polskiej Szkoły im. św. M. Kolbe, Chicago,
NawaraGeo, członkini Rady Dyrektorów MPA



The Ukrainian National Museum
of Chicago

Congratulates

the Polish Museum Honorees and the
Recipients of the Polish Spirit Award on the
occasion of their 2023 Summer Gala.

We commend the Polish Museum of America
for its meaningful work of preserving and
celebrating Polish heritage.

On behalf of all Ukrainians,
we extend our sincere gratitude to the
Polish Nation and Diaspora for the
committed support of Ukraine and its people
at this time of russian aggression.

Ukrainian National Museum
2249 W. Superior Street Chicago, IL 60612
312.421.8020
www.ukrainiannationalmuseum.org





In the jubilee year of the 150th Anniversary
of Holy Trinity Church
Congratulations to
the Polish Roman Catholic Union of America
on 150 years.

On the occasion of the 43rd Jubilee Gala
and 86th Anniversary of the foundation
of The Polish Museum of America
we send our congratulations and thanks

We wish you perseverance and success in your mission of saving,
caring for, and preserving the national, historical, and cultural
heritage for future generations.

Holy Trinity Polish Mission in Chicago
Chicago, May 25, 2023

Serdeczne gratulacje dla Rady Dyrektorów oraz pracowników
Muzeum Polskiego w Ameryce
składa Dyrekcja, Zarząd oraz Grono Pedagogiczne
Polskiej Szkoły im. Trójcy Świętej.

Dziękujemy za lekcje muzealne i biblioteczne, warsztaty,
koncerty oraz nieustanne wsparcie.

Życzymy wszelkich sukcesów oraz wsparcia życzliwych ludzi!

Congratulations to the 2023 Polish Spirit Award recipients and
best wishes to The Polish Roman Catholic Union of America on
its 150th Anniversary!



Congratulations to the entire staff of PMA on their continuing successes and efforts!

Anna Szpindor, MD
Allergy, Asthma and Immunology
8 Executive Court
South Barrington, Illinois 60010
Telephone 847 310 8844

Zapraszamy na spotkanie:
„Jak wzmocnić Twój system odpornościowy”
Sobota, 18go listopada 2023, 2-4 PM

The Tatra Mountain Cultural Foundation

congratulates

the Polish Museum of America on its 43rd Summer Gala,

the Spirit Award recipients –

Halina & Stanisław Urbaniak

and

the Kosciuszko Foundation,

and

the Polish Roman Catholic Union of America on 150 years!



Republic of Poland
Ministry of Foreign Affairs

Richard P. Poremski
Honorary Consul
State of Maryland

 410.204.4575

 rppp@polishconsulatemd.com

 www.polishconsulatemd.com

Polish National Alliance Building
1627 Eastern Ave., Suite 100
Baltimore MD 21231

**CONGRATULATIONS TO
THE POLISH MUSEUM
OF AMERICA'S 43RD
SUMMER GALA!**



from
10th District
State Representative
Jawaharial "Omar" Williams
Office : 2532 W. Warren Blvd .
312.265.1019



**POLISH
GENEALOGICAL
SOCIETY of AMERICA**

*The board and its members thank
the*

*Polish Museum
of
America*

*for its long and continuing service
to Polonia*

www.pgsa.org

*Congratulations to
the Polish Museum
of America*

*Barons Creditors
Service Corp.*

ENG. ERNEST MALINOWSKI



**Polish-American
Educational Foundation Inc.**

Ernest Malinowski - Polish engineer, constructed the Trans-Andean Railway in XIX c. - ensuring independence and prosperity for Peru.

Our Educational Foundation named after him since 2004 has been helping children in the Colca Canyon region to learn English to prepare them for a better future.

The Polish Museum of America for 86 years has been preserving Polish culture and history in the USA.

We warmly congratulate the PMA and wish you further development and success.

Andrew Andrzej Pietowski, Iwona Pietowski i Ewa Bednarczyk
312-684-4897 e.m.f.edu@gmail.com

Dwell Studio with Arts Culture Foundation and photographer Grzegorz Litynski under a Honorary Patronage of Polish Consulate General in Chicago brought you the Polish Kaleidoscope Chicago Part One, a photography project showcasing dozens of first and second-generation Polish immigrants residing in Chicago who contribute to the complex and colorful image of the Polish community.



We Invite you to learn more about the Polish Kaleidoscope Chicago Part Two and to Learn more about our mission by visiting our website www.dwellstudiochicago.com or by scanning the barcode >>>
-Dwell Studio



Dziękujemy
Muzeum Polskiemu w Ameryce
za piękną współpracę

WYDAWNICTWO
EVERGREEN

www.WydawnictwoEvergreen.com

THANK YOU
*to everyone
for your support
of the PMA's
43rd Annual
Summer Gala!*